



DISFRUTA LA LECTURA!!

No somos traductores, somos difusores



VISITANOS EN:

www.facebook.com/AbsorbiendoMangas
www.absorbiendomangas.blogspot.mx

Y enterate de nuestras actualizaciones



CUERVO... TURBANTE...
SI, ESE HOMBRE, AQUI VIENE.



JUMP COMICS VOLUMEN 3,
YA ESTA POR SALIR A LA VENTA.

『トリコ』



グルメ35
リーガル高原へ!!

★J.C.の巻舞舞舞!!
激闘/リーガル高原!!
絶頂カラー!!

トッポ

AHORA BIEN...
¡PREPÁRENSE PARA
LA GUERRA!

あゝあゝあゝ

臨戦態勢

¡EL ROBOT GT Y TERRY APARECEN!!
EL ANTICIPADO VOLUMEN 3 DE JUMP COMICS
FINALMENTE SALE A LA VENTA EL 2/4 (MARTES)

GTロボ&テリー登場!!
待望のJ.C.巻
いよいよ2月4日水発売!!



¡CONTINUA
POR 16 HOJAS!

島袋 しまぶくろ みつとし 光年

El bosque donde la más grande cantidad de bestias salvajes vive en La isla Regal, el "Bosque blanco"

Cerca de 500km al norte de "La Alfombra negra"

ARRASTRANDOSE CON ELLOS



Tori-ko y Rin estaban aquí.



EL VOLUMEN 3 SALE A LA VENTA EL 2/4!! OTRA VEZ





GAH



SPX: BLN

SFX: DOGCOHN

!!HORA!!



ドッ

ドッ

SFX: BAFO



!?

IRIN!

Biguma (Bestia mamfifera) -
Nivel de captura: 14

BIGUMA: GYUROAAAA

SFX: BASHU BASHU



IDOR-MIRI!

VA-YAN-SEA



SFX: POWA

...

SFX: DOH



GYAA

Barag (Bestia pajaro) -
Nivel de captura: 16



RELAJATE, ES SOLO PARA INTIMIDARLOS.

¿EH?

PERO



HAZ LA CONCENTRACION DE MANERA TAL QUE NO PIERDA LA RAZÓN.

QUE NO SEA MÁS DE 100 PLEGUES.



JIRIN!

NO HAY MÁS REMEDIO...

TORIKO Y YO JUNTOS Y SOLOS, ES UN PARAÍSO.

ホマア

ECHAME EL "BATTFRE" ENCIMA.



SFX: OYAA OYAA

ESTO SE HA DESARROLLADO DE LA PEOR MANERA POSIBLE.

TOOOS ESTOS SE CONVERTIRAN EN NUESTROS OPOSITANTES.



¡MIERDA!

WAAH

EL QUE ESTE ASES A LA DERECHA EN EL "TERRA FOG", ERA EL TEMPLARIO MURAO-KUN DE LA PREFECTURA DE HOKKAIDU. EL MONSTRUO DESESA LA DERECHA ES EL "MURAO-KUN" (MURAO) DEL JIN PARCO-KUN DE LA PREFECTURA DE SHIMANE. EL QUE ESTE EN LA IZQUIERDA EN "EL BARRIO DEL TIGRE" ERA EL "TIGRE" DEL JIN DE LA PREFECTURA DE KANAGAWA.

SFX: AAA

JUSTO DESPUÉS QUE ATAQUES, ANDA A REFUGIARTE, RIN.

POR SEGURIDAD.

¡LO HARE!

ME GUSTARÍA MÁS QUE PERDIERAS LA RAZÓN Y ESO PERO---

EH, NO, NO QUIERO DEJARTE.

ESTA BIEN.

PE.. PERO...

OK, ES AHORA, ATACA, RIN

BUGAAA

Naturalmente.

AH, OK.

Porque mucho de él provoca una sobrecarga grave para el espíritu y el cuerpo, pero...



"Fragancia de pelea", de acuerdo con las "Ocho Leyes Gourmet", esta prohibido en humanos.

Es la llegada de un demonio.

El verdadero Toriko corriendo salvajemente.

Pero Rin no estaba preocupada.

PERO EL EFECTO DEL "BATFRE" LAS HACE TODAVIA MÁS ALTAS.

LAS CAPACIDADES POTENCIALES PUEDEN SER ALTAS.

CUANDO LA INTIMIDACIÓN TERMINE.

SFX: JYAKI

EMPEZARE EL ENFRIAMIENTO DE INMEDIATO.

SFX: MOWAAAA

A-TACA, IRIN!

B
A
R
U
A
A



SFX: DOKUN





A...

U...
O...

TO...
TORIKO
...

轟

U...

¿ESTAS
BIEN?

SFX: DOKUN



FURIOSA

...

LA FUERZA
SALVAJE
INTERNA DE
TORIKO ESTA

SFX: BIRI



VETE
RIN.

ES
PELI-
GRO...
SO.

SFX: BIRI BIRI





LA INTIMIDACIÓN ES.

Pero eso fue asombroso Toriko. Todos salieron corriendo en un instante.

AUNQUE SI SE ABALANZARA SOBRE MI ESTARÍA CONTENTA.

PUEDEN SER VISTO COMO UNA ACCIÓN PARA EVITAR PELEAS INSIGNIFICANTES.

PERO ESTA VEZ...

A TRAVÉS DE LA AMENAZA.



COMO LO PENSE, "BATITRE" ES PELIGROSO.

SIN PENSARLO, CASI ME LES ABALANZO ENCIMA

TO... ITORIKO! ¿ESTAS BIEN?

FLU...

ESO... ESO FUE PELIGROSO.





SFX: 0000



Obsaurus
(Bestia Mamífera)
Nivel de captura: 28

¡NO HAY PERDÓN PARA LOS QUE NO HUYAN!

DARA UN PASEO A ALGUIEN FUERTE COMO SU DUEÑO. PERO ADEMÁS, HASTA QUE UNA PERSONA MAS FUERTE APAREZA VA A SEGUIR LAS ORDENES DE SU DUEÑO FIRMEMENTE.

UN OBSALIRUS.

EH... NO ES ESO...

INTERESANTE...

LA IDEA DE NO CORRER DE MI INTIMIDACIÓN TAMBIÉN PUEDE HABER SIDO DEL GT ROBO

TAL VEZ SU DUEÑO SEA UN GT ROBO Y SUS ORDENES ERAN QUE NOS ENCIERRE

¿Vas a pelear a tu máximo?

Entonces, ¿quieres que dispare el BattPre otra vez?

EL GT ROBO Y YO, VEAMOS QUIEN ES MÁS FUERTE...

DESDE AHORA, YO ME VOLVERE SU DUEÑO.

NO... ESTA BIEN



LA CRIA
MAMUT
ESTA
SIENDO...



PISO 52. SÓTANO
-HABITACIÓN DE
COCINA ESPECIAL.



LA PRIMERA INSTALACIÓN DE
INVESTIGACIÓN GOURMET

第一グルメ研究所
けんごうじよ



AUNQUE HAY MUCHOS INGREDIENTES GOURMET,
LA DIFICULTAD PRIMARIA CONSISTE EN DES-
MANTELAR Y COCINAR "LOS INGREDIENTES
UNICOS" (COMO LA BALLENA PEZ GLOBO)
LA COCINA E INVESTIGACIÓN DE DICHS
INGREDIENTES SE REALIZA EN ESTE LUGAR.
"TORIKO"

「トリコ」



LA
"JEWEL
MEAT"

¿FUERON
CAPACES DE
DELICIOSA-
MENTE
SACARLA?

COMO
ANDAN
CHICOS.

カ

ン



SOLO
UN POCO
MÁS.

JEFE,



"JEWEL
MEAT"



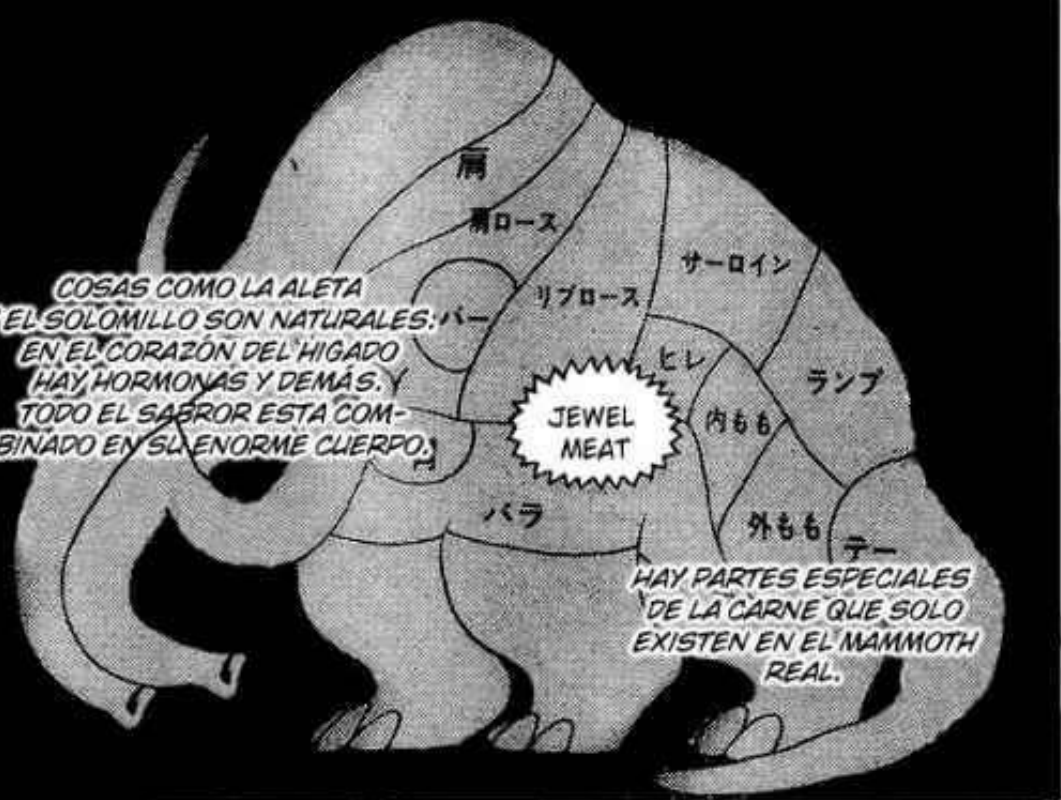
Se va a despertar
del todo Aunque es
una cria, su poder
esta incompleto,
El Mammoth Real.

Si no se apuran el
efecto del knocking
va a revertirse.



LA EXISTENCIA DE ESTAS PARTES DEL CUERPO ES LA RAZÓN DE PORQUE LLAMAN AL MAMMOTH REAL "EL ANTIGUO TESORO ALIMENTICIO"

COSAS COMO LA ALETA Y EL SOLOMILLO SON NATURALES: EN EL CORAZÓN DEL HIGADO HAY HORMONAS Y DEMÁS. Y TODO EL SABOR ESTA COMBINADO EN SU ENORME CUERPO.



HAY PARTES ESPECIALES DE LA CARNE QUE SOLO EXISTEN EN EL MAMMOTH REAL.



GRACIAS A ESTO, MIENTRAS EL MAMMOTH ESTE VIVO PODEMOS SACAR CUANTA "JEWEL MEAT" QUERAMOS PERO ESA ES UNA TÉCNICA MUY DIFÍCIL.

EN LOS ÚLTIMOS AÑOS, PARA QUE EL MAMMOTH NO MURIERA, SOLO SACAMOS LA "JEWEL MEAT" DESDE ADENTRO DE SU CUERPO.

EN LOS VIEJOS TIEMPOS MATABAMOS AL MAMMOTH Y LE SACABAMOS LA "JEWEL MEAT"



MISHI...



N...



YO ENTRE PERSONALMENTE A BUSCARLA EN UNO DE LOS MAS GRANDES PERO...

EL INTERIOR DEL MAMMOTH REAL ES UN LABERINTO.

EL OXIGENO TAMBIÉN ES LIMITADO

Y ENCONTRAR LA JEWEL MEAT ES CASI IMPOSIBLE.



UWOAA,
¡EL
MAMMOTH
SE
DESPERTO!

SFX: PAOWAAA



EY,
TIENES
RAZÓN.



NN
...

EL
KNOCKING
DE SANI
NO DURO
MUCHO...

MIER-
DA.

SFX: PAWAOOO
PAWAOO
HANWAOO
HANSAWAOO



LA ANESTECIA, RÁPIDO.

EH, PERO...



OK...

NO, SEGURO-
MENTE NO
DIJO ES.

¿ME
DIJISTE
HERMOSO?

¿HA-
BLANDO
DE MI?



EN ESTOS
MOMENTOS SUS
PADRES DEBEN
ESTAR BUSCAN-
DOLE DESES-
PERADAMENTE.

CAPTURAR
AL HIJO ANTES
FUE CLARAMENTE
UN ERROR...



EL PEOR
ESCENARIO
POSIBLE SERÍA
ENTRAR DENTRO
DE LOS PADRES
Y SOLO SACARLE
LA "JEWEL MEAT"
¿VERDAD?
ME PREGUNTO
SI ESOS CHI-
COS PODRÁN
HACERLO.

CAPTURAR
MAMUTS FU-
RIOSOS ES LO
MÁS DIFÍCIL.

JEFE,
¿PODRÍA
DARNOS
UNA MA-
NO?



Plateau Real

PATIO DE LOS ESPIRITUS
MALIGNOS
DEVIL ATHLETICS

La entrada al
Plateau Pared Real.

Bosque blanco

Pantano de
la antigüedad

Alfombra Negra

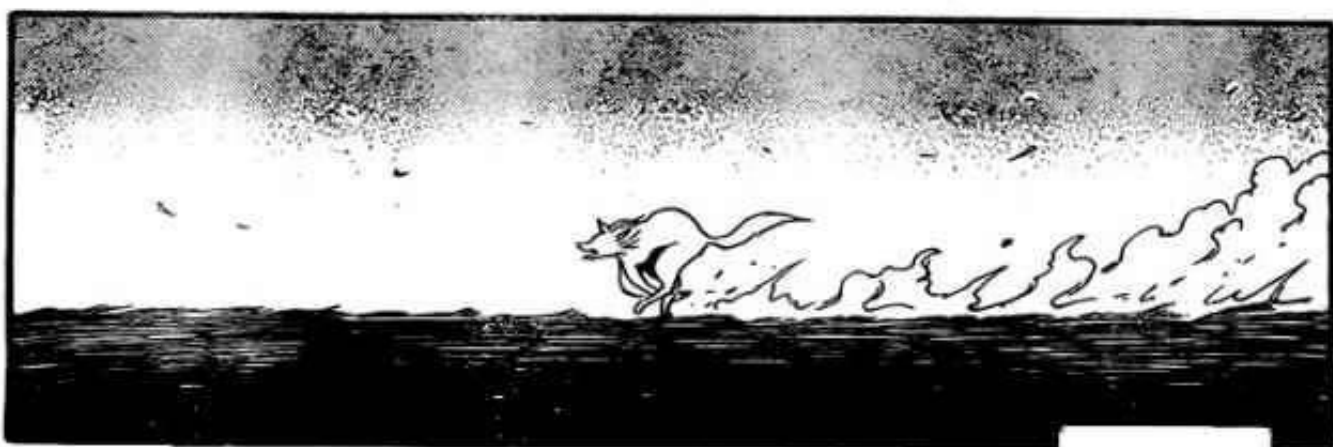
LA VASTA Y
DELIGROSA ISLA
REAL!

リ-ガル島

Hongos de madera

La primera
instalación Gourmet


捕獲レベル
アブル-327




Terry
corta el
viento.

Desde la
Alfombra
Negra hacia
el norte.

¡VEA LA PELEA EN COLISEO GOURMET!
EN EL ÚLTIMO VOLUMEN DE JUMP COMICS, YA A LA VENTA.



Con el ángulo y la velocidad en la que el voló, ella llegó a una estimación de donde esta Toriko.



Fuerza de pelea incomparable...

El secreto del enemigo que Terry descubrió.

DESPUÉS DE ESO, ELLA SIGUIÓ EL OLOR DESDE AHÍ PARA CALCULAR SU UBICACIÓN ACTUAL

Ese nivel de peligro, ella fue inmediatamente a comunicárselo a Toriko—

Además posee un sentido del olfato elevado y mayor inteligencia; Terry corrió tras Toriko.

Un Battlewolf (Lobo de pelea) es dotado con un cerebro mucho más grande.

Perro

Lobo

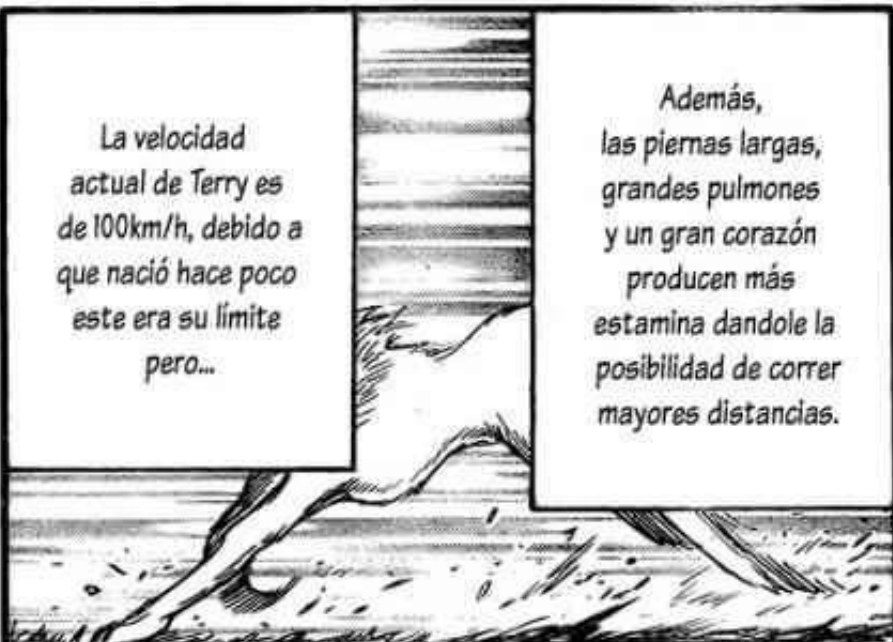
El cerebro normal de un lobo es considerado tres veces más grande que uno de un perro, pero ...

Ya que un leopardo solo puede mantener esta velocidad por unos pocos segundos

Es diferente a la velocidad máxima de un leopardo.

La velocidad actual de Terry es de 100km/h, debido a que nació hace poco este era su límite pero...

Además, las piernas largas, grandes pulmones y un gran corazón producen más estamina dándole la posibilidad de correr mayores distancias.



Ella penso que seguramente iba a alcanzar a Toriko y los a demás en unas cuantas horas...

Un Battlewolf puede tranquilamente mantener su maxima velocidad por cinco horas.



o tal vez ...



Uno podría decir
que no haber
peleado contra el
enemigo fue...

Para Terry,
la decisión
correcta.

オオオオ



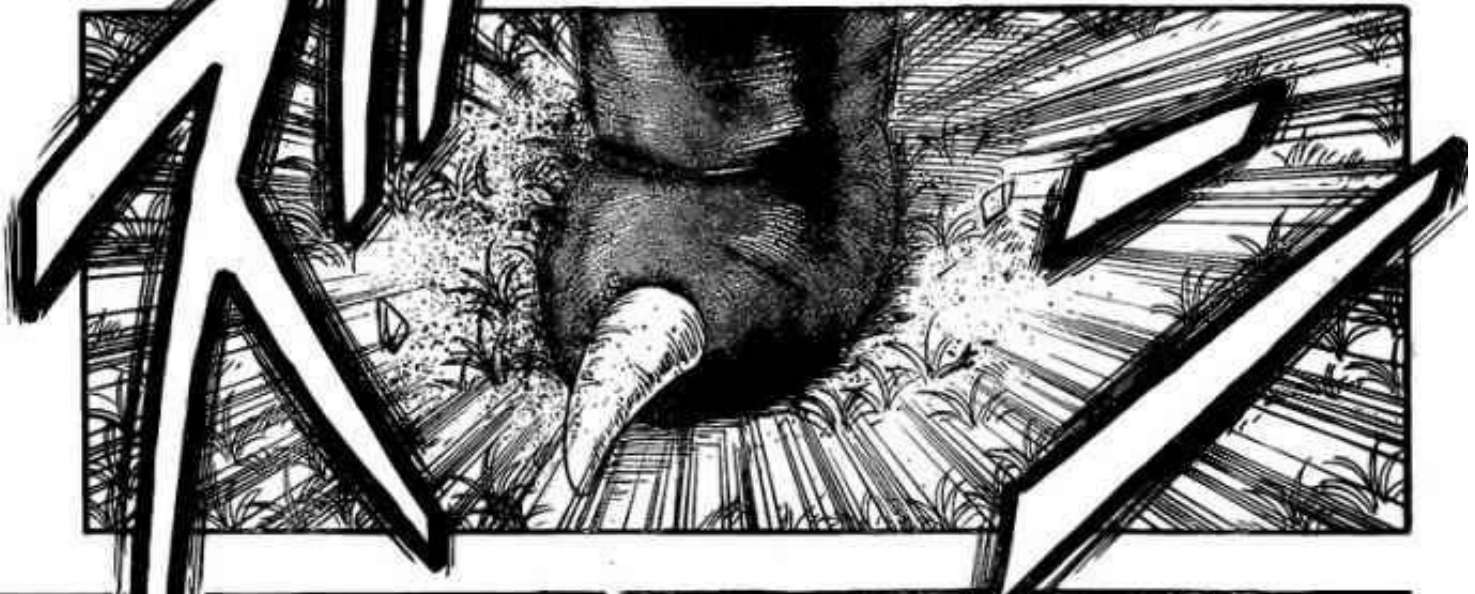
オ

オオオオ

SFX: 0000000000



SFX: ZUN



Y sin peligro
salieron
del "Bosque
blanco"

Mientras tanto,
el grupo de Toriko
y Rin logro de
alguna manera
que el Obsaurus
les sirviera.



No habia otra
alternativa ya que
el tipo no escuchaba ni
ada de lo que le
deciamos...

ESO
ES UN
PROBLE-
MA.

AL FINAL
LO USASTE
OTRA VEZ,
EL "BATTFRE"
...



MI PODER
FÍSICO AL
MÁXIMO
ESTARÍA
ENTRE UN
50-60%...

USAR EL
BATTFRE ES
DEMASIADO,
Y ENCIMA ES
COMPLETA-
MENTE AGO-
TADOR...

NOS
MUESTRA
CUANTO
VALE EN
REALIDAD

¡EL
DUEÑO DE
ESTE TIPO
ERA UN
GT ROBO!

MIE-
RDA...





ok
♥

NO
PIER-
DAS LA
CONCEN-
TRACIÓN
RIN.



No te
preocupes,
eres muy
Fuerte.

ASÍ COMO
ESTOY NO CREO
QUE PUEDA
ENFRENTARME
AL MAMLIT O
AL ROBOT

NO,
ANTES
DE ES.



PRIMERO
TENEMOS
QUE CRUZAR
POR AQUÍ.

LOS ESPÍRITUS
MALIGNOS NO
ESPERAN "DE-
VIL ATHLETICS"



Mientras tanto, el grupo de Sani y Komatsu...



UH, OH, ESTE HONGO TIENE MUCHA GRASA ¿NO? EH KOMATSU.

¡DELICIOOOO-OOOOOOO! SO!



LA GRASA ESTA BUENISIMA, LA GRASA ESTA BUENISIMA PERO... ¿POSEE GRAN CANTIDAD DE COLÁGENO CIERTO?

S...SI... HAY MUCHO.



LO ASAMOS UN POQUITO Y QUEDA PERFECTO.

"Hongo solomillo" es idea de Chikugen shun-kun del area metropolitana ¡gracias!

Es hongo solomillo, así que tiene muchísima grasa



HOL, ESO SUENA ARMONIOSO

Y, CON SALSA PONZU TAMBIÉN QUEDARÍA BIEN

AH, A LOS HONGOS DE SOLOMILLO SE LE DEBE AGREGAR SAL, PIMIENTA O WASABI



Ah... Um... Sani-san

BUENI SIMO

ESTO ESTA RICO

Q' BUENOS INGREDIENTES...

¿PODEMOS AÑADIRLE MANTECA SHOYU A ESTE TAMBIÉN?



PRONTO DEBERÍAMOS IR A BUSCAR A TORIKO Y LOS DEMÁS...

POR CIERTO SANI-SAN



Mientras en el Plateau Real



¿EN SERIO? VAMOS, VAMOS AHORA MISMO

¡Aunque en los pantanos hay un monton de ingredientes fabulosos!

'sta bien, 'sta bien, vamos en la misma dirección, seguramente nos encontraremos ahí

¡Hermoso!

Los dos felices y contentos, lentamente se dirigen hacia el Plateau Real



EL NÚCLEO
ESTA VNO,
SE ESTA
ARREGLANDO...

GI...GIDO...
LLEGASTE,
RÁPIDO
LEVANTAME

!!

YO TOMARE
LA TAREA DE
CAPTURAR AL
MAMMOTH

NO ERES
NECESARIO,
DESAPARECE

HEHE

GI...

GIDO...
IMBECIL...



トリコ

TORIKO
GOURMET 36/FIN
PRÓXIMO CAPÍTULO,
FINALMENTE ¿EL MAMMOTH?

TORIKO

WFA

¡¡REGRESAN LAS GLORIOSAS
NOCHES DE UNA BEBIDA EN
SOLITARIO!!

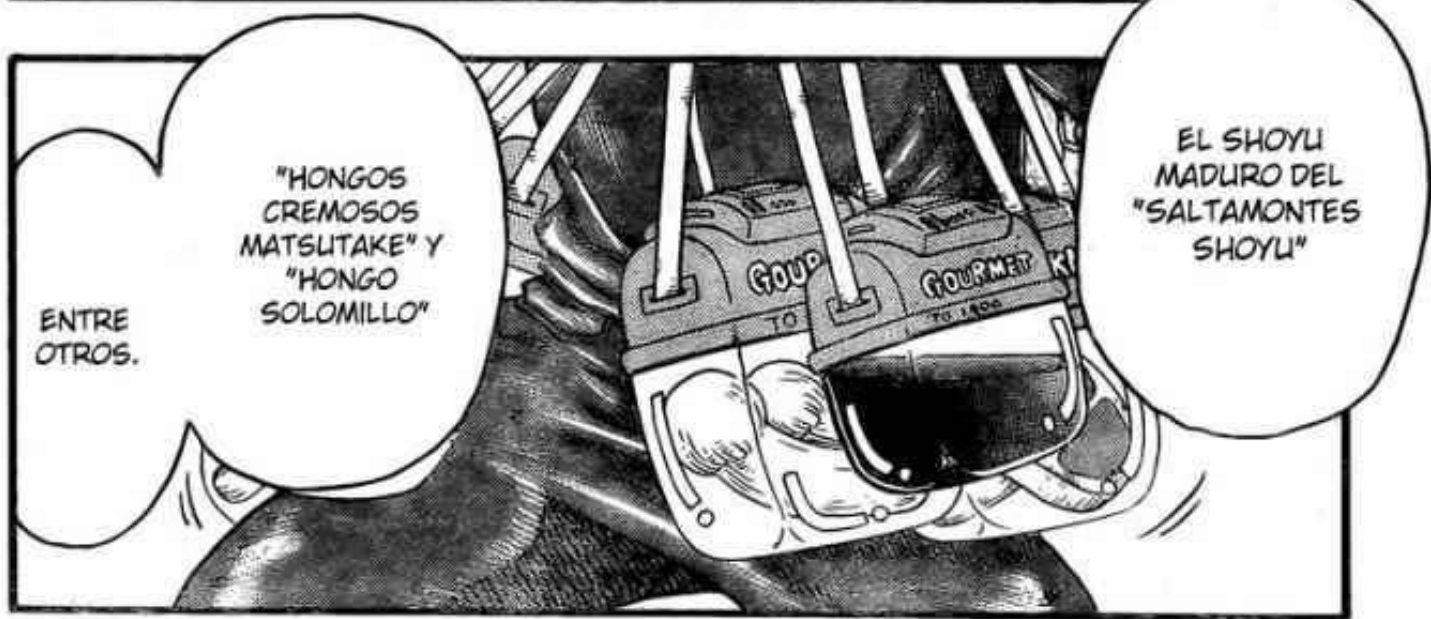
¡¡GTROBO!! ¡¡JEFE MANSAM!! ¡¡LOBO DE BATALLA!!

¡PODEROSOS PERSONAJES APARECIENDO UNO TRAS OTRO,
EL VOLUMEN 3 YA ESTÁ A LA VENTA!

GOURMET 37 EL BISHOKUKAI Y LAS CELULAS GOURMET!

| | | | |
|-------|--------|-------|-------|
| SHIMA | BUKURO | MITSU | TOSHI |
| 島 | 袋 | 光 | 年 |

¡KOMATSU ESPIRITUS!
GRANDES ESPIRITUS!



ENTRE OTROS.

"HONGOS CREMOSOS MATSUTAKE" Y "HONGO SOLOMILLO"

EL SHOYU MADURO DEL "SALTAMONTES SHOYU"



EEEEEH, ¿DE VERDAD!?

¡ESTÁ PROHIBIDO LLEVARSE INGREDIENTES DE CUALQUIER BIOTOPO POR TU CUENTA!

---MATSU! ME OLVIDABA,

ES UN CRIMEN SERIO

¡ESO NO ME LO ESPERABA!

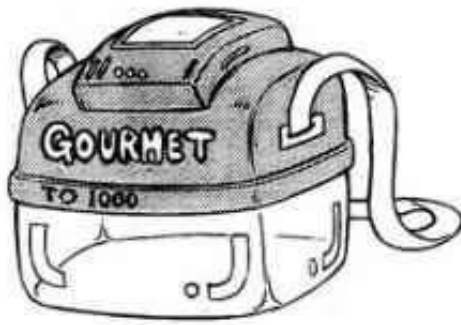
¿UN CRIMEN?



Voy a ver si los añado al menú del restaurante~~

He reunido muchos ingredientes para llevarlos al hotel.

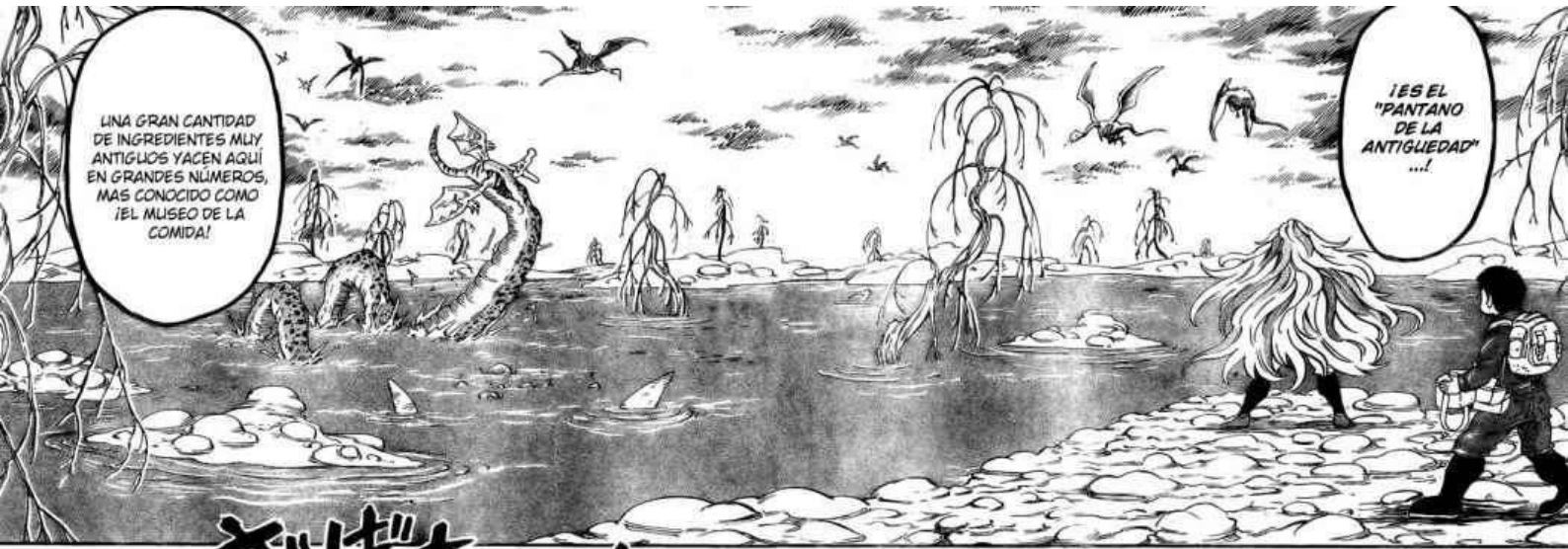
"RECIPIENTE GOURMET" MODELO 1000



Para Frio o caliente, natural, guardado al vacio,
 Un recipiente que contiene la información de mas de
 diez mil ingredientes y la manera ideal para preservarlos.
 En cuanto algún ingrediente es colocado, se mantiene
 en las condiciones mas adecuadas.
 Aunque los hay de diferentes tamaños y formas,
 el modelo 1000 posee la información para conservar
 mas de 1000 ingredientes.

(La tarjeta de memoria se vende por separado)
 Precio estable 90,000 yens





LINA GRAN CANTIDAD DE INGREDIENTES MUY ANTIGUOS YACEN AQUÍ EN GRANDES NÚMEROS, MAS CONOCIDO COMO ¡EL MUSEO DE LA COMIDA!

¡ES EL "PANTANO DE LA ANTIGUEDAD" ...!

ざばあああ

SFX: ZAPAAAA



¡UN CARACOL 8-CABEZAS!



Caracol 8-cabezas
[Bestia de cuerpo blando]
Nivel de captura 23



ES UNA ANGLILA MORAY

¡WAAH



NYURU

SHAPO



Nogizaka Haruka,
[Bestia Marina]
Nivel de captura 18



GA
BU



Tiburón Cocodrilo
[Pez bestia]
Nivel de captura 27

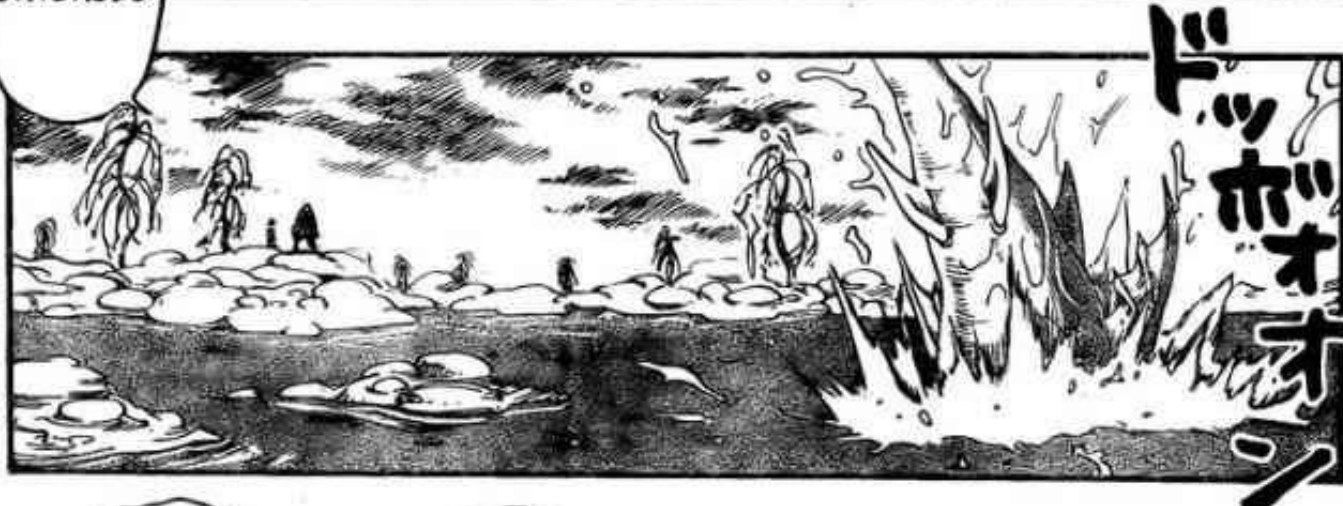


La escala de los ingredientes gourmet... Incluso en el pantano de la antig edad, la batalla por sobrevivir es muy vigorosa...

GYA---

¿QUÉ ES ESTO, QUÉ ESTÁ OCURRIENDO!? ¡NO ENTIENDO QUÉ ES LO QUE PASA!

BIEN, ENTONCES



ドッ
ホッ
オオ
オ



¿VAMOS A CRUZAR ESTE PANTANO...?

PA... PARTICIPAR, SANISAN?

Por supuesto



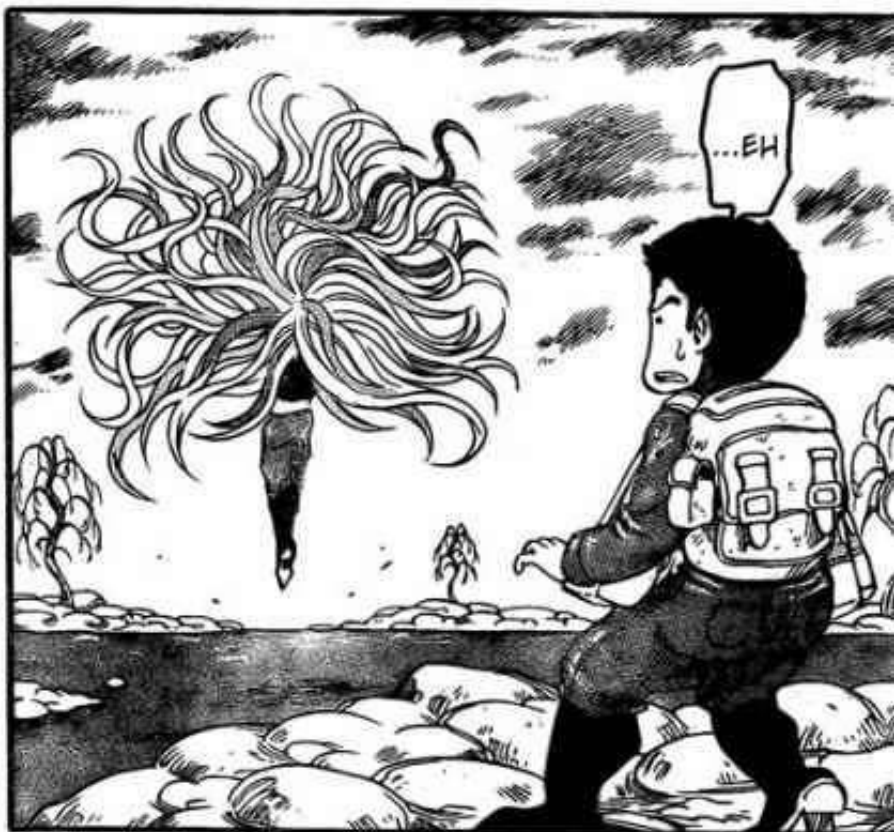
BATALLA!
¡ENLALA!

¿PARTICIPAMOS?



¿CÓMO VOY A NADAR EN ESTO!?

No... no podria ser... ¿NADANDO?



ES TAN SOLO LA SUPERFICIE

WAWAAAH

SOLO LA SUPERFICIE...
CÓMO ASÍ, ¿ES COMO CAMINAR EN EL AGUA, SANI-SAN?

DEBES TENER CUIDADO DE NO HUNDIRTE 'N ÉL...

ALIN ASÍ, COMPARADO A NUESTROS CUERPOS TOCÁNDOLO, 'STO ES MUCHO MEJOR

TOCAR EL MUGROSO LODO ES REPLUGANTE PERO...

BUENO, ES UN "PANTANO SIN FONDO".

PARA MEDIR LA TEMPERATURA EN ESTE PANTANO ESTA EL "PUNTO FRÍO", EL CUAL ESTÁ EN EL PELO AZUL *PUNTO EN QUE LA PIEL DEJA DE DIFERENCIAR TEMPERATURAS FRÍAS

DE ACUERDO AL "COLOR", LOS "PUNTOS SENSITIVOS" DIFIEREN.

¿INCLUSO SABES LA TEMPERATURA DEL AGUA?

COMO ESPERABA, EL MUSEO DE LA COMIDA ES UN VERDADERO REFRIGERADOR.

DENTRO DEL AGUA ESTA INCLUSO MAS HELADO... LA TEMPERATURA ESTÁ ENTRE 5-6 C...

SI.



EL BLANCO ESTÁ EQUIPADO CON LA MAYORÍA DE "PUNTOS DE DOLOR".

ASI COMO LOS OTROS, "ROSADO" ES "PUNTO DE CALOR"... "VERDE" ES "PRESIÓN"...



¿EH...? ¿CÓMO ASI?

ALGO NO ESTÁ BIEN CON ESTE PANTANO...

COMO SEA...



¡Si! ¿Fácil de entender, verdad?

D... DEPENDIENDO DEL COLOR DE TU PELO, SUS FUNCIONES VARÍAN...

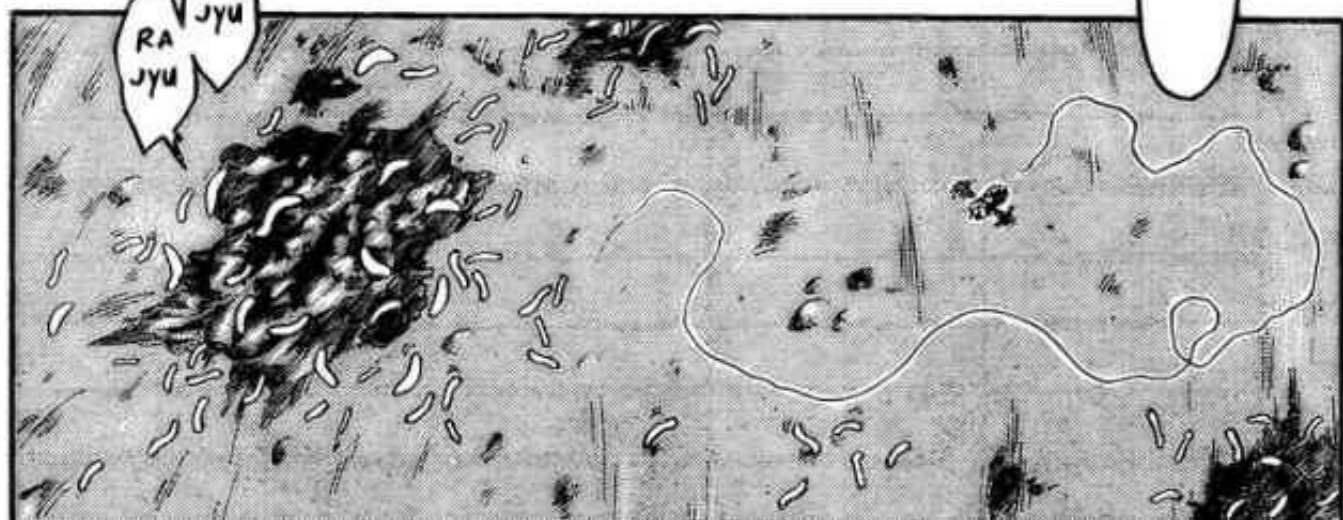
SI... ALGO...



POR EL CONTRARIO... HAY ALGUNAS PARTES DE BESTIAS EN ÉL...



NO PUEDO PERCIBIR LOS "INGREDIENTES GOURMET" QUE DEBERÍAN ESTAR EN EL PANTANO...





ESTO ES OBRA
D' ALGUIEN
QUE HA
PASADO POR
EL PANTANO...
ESTA
CLASE
DE
COSAS,
DEBEN
SER...

TODAS LAS
BESTIAS
ESTAN
MUERTAS...

U...
LWAA,
ES
HORRIBLE...



AQUELLOS
SUJETOS QUE
TAMBIÉN ESTÁN
BUSCANDO AL
MAMUT...

BI...
BISHO-
KUKAI...



¡PROBA-
BLEMENTE
GT ROBOS!

EL
"BISHO-
KUKAI"
...!



---B'ENOS
PARA
NADA...

UNOS IDIOTAS
QUE QUIEREN
TENER EL CONTROL
DE TODOS LOS
INGREDIENTES EN
EL MUNDO.

N.

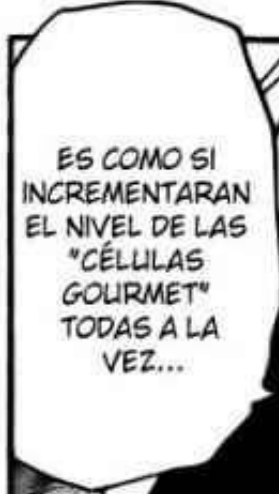
¿QUÉ SON ELLOS,
ESOS SUJETOS...?



...SI...

CELULAS...
GOURMET?

G...



ES COMO SI
INCREMENTARAN
EL NIVEL DE LAS
"CÉLULAS
GOURMET"
TODAS A LA
VEZ...



TAN SOLO
RECOLECTAN Y
RECOLECTAN
INGREDIENTES



ESTÁN EQUIPADAS CON UNA EXCELENTE REGENERACIÓN Y FUERZA VITAL. SI ESAS "CÉLULAS GOURMET" SE COMBINAN CON OTRAS ESTRUCTURAS, ES POSIBLE QUE LAS CUALIDADES DE ESAS ESTRUCTURAS MEJOREN

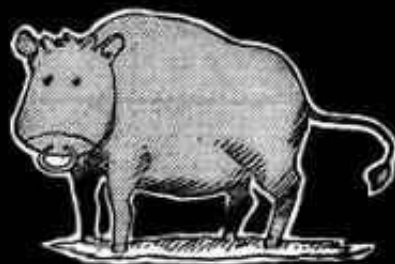
EN LA MEDUSA FANTASMA QUE HABITA EN LO PROFUNDO DEL MAR, HAY CIERTAS CÉLULAS QUE PUEDEN COSECHARSE



Y SI COMBINAS ESTO CON UN "CUERPO HUMANO", ¿QUÉ OCURRIRÍA?



UNA MANZANA DELICIOSA SE VUELVE AUN MÁS DELICIOSA!



¡LA CARNE GANA MÁS SABOR!



ESE ES EL PODER DE LAS "CÉLULAS GOURMET"...

POR CIERTO...

ES MÁS, SU VERDADERO PODER ES QUE MIENTRAS VAS COMIENDO MÁS COSAS DELICIOSAS, SEGÚN EL NIVEL QUE TENGAN, TÚ MISMO EVOLUCIONAS

EL RESULTADO, UNA EXITOSA COMBINACIÓN CON LAS CÉLULAS HUMANAS DA LUGAR A UNA SUPER PODEROSA FUERZA Y VITALIDAD.





En el Jefe, y también en Rin.

¡Hay "Celulas Gourmet" en mi cuerpo y también en el de Toriko...!!



EN... ENTONCES...



¿AH SI?



"MONSTRUOSA", LLÁMALA "BELLÍSIMA FUERZA".

TORIKO-SAN Y SANI-SAN...

EL SECRETO DE SU FUERZA MONSTRUOSA, CREO QUE LO ENTIENDO...

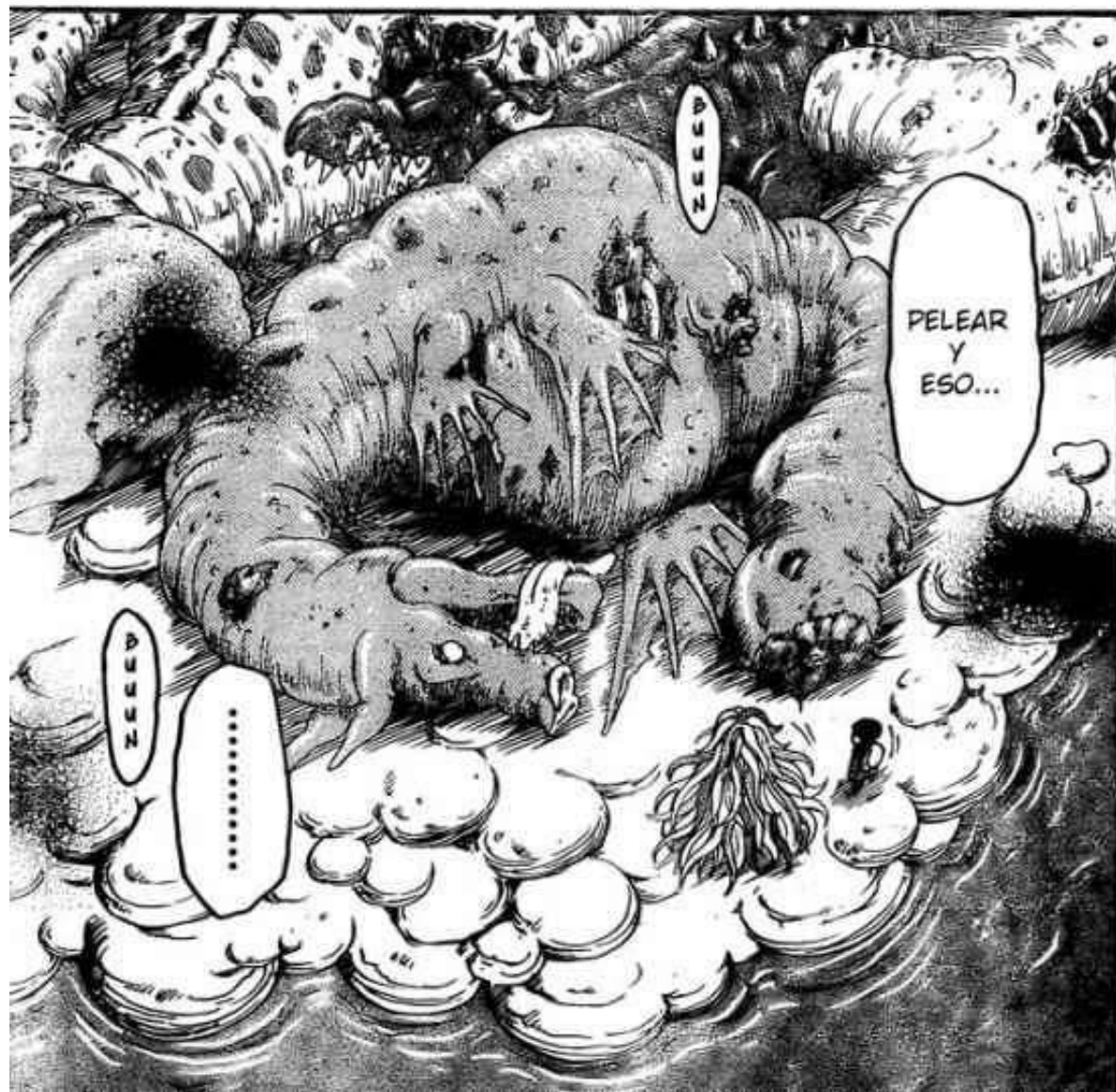
P... PERO ESO ES...



SI LAS CÉLULAS NO PUEDEN COMBINARSE, PIERDEN SU PODER...

POR SUPUESTO, EL RIESGO ES ENORME.

Y EN EL PEOR DE LOS CASOS, MUERES.





NI SIQUIERA FUE KNOCKEADO...

NO HA SIDO LISADA COMO COMIDA...



ESTA COSA ES... UNA ATROCIDAD.

ES... ES TERRIBLE.. MIRANDO MAS DE CERCA...



SIMPLEMENTE LO MATARON...



'NIVEL DE BELLEZ' CERO!

GYAA DESAGRADABL', ESTO ES LO PEOR, ME VOY A CASA!

HUH.....? SANI-SAN...

--ESTABA PENSANDO...



NO PUEDO SONREIR...

ESTA CLASE DE... HACER COSAS QUE NO POSEEN NINGUN GRADO DE BELLEZA...

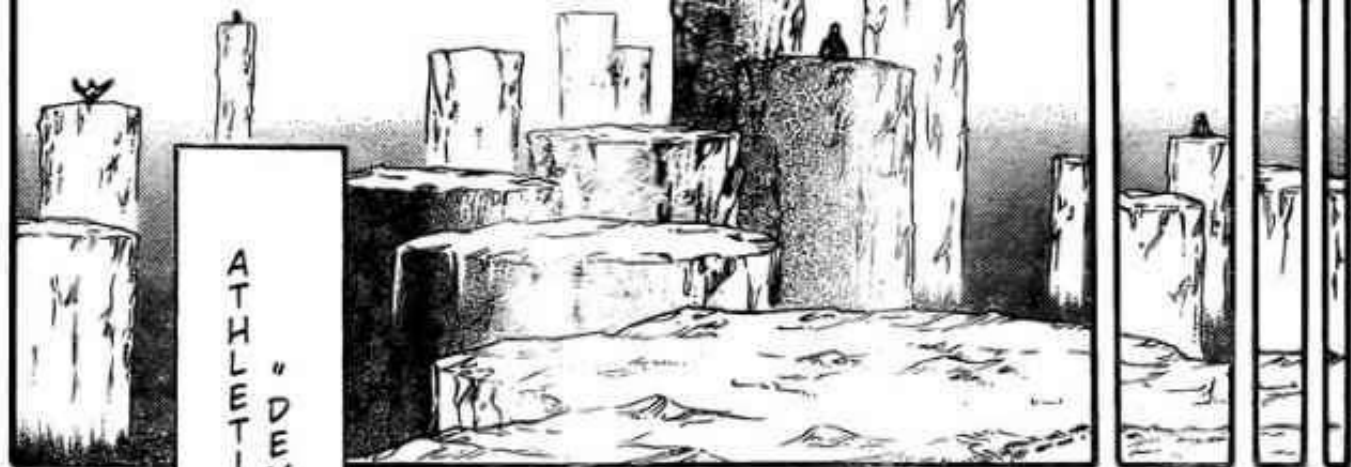


COMO SEA ESTÁ BIEN, PERO...



**ME ENFERMA
TANTO QUE NO
PUEDO SONREIR!**

**EL
BISHO-
KUKAI...!!**



"ATHLETICS" ---
"DEVIL"



STA
PLATA-
FORMA---



GUHAH



"TORIKO"

ISLA REGAL ¡GRAN PELEA!

¡EL PÁJARO MISTERIOSO AULLA! ¡PODEROSO!



K
A
O
O
O
O

Pájaro Misterioso
Rubanda
[Bestia Pájaro]
Nivel de captura 30



MIERDA... ESTA CANTIDAD
DE PODER Y SOLO ESTAMOS
EN LA QUINTA PLATAFORMA... Y ESTOY
SEGURO QUE EL "DEVIL
ATHLETICS" TIENE 10 PLATAFORMAS...

ELEGIMOS UN
MAL CAMINO

TORIKO,
ATRÁS
TUYO



TORIKO
KUWA

PATIO DE JUEGOS DE ESPÍRITUS
MALIGNOS
"DEVIL ATHLETICS"

**UN LABERINTO LLENO
DE INFIERNOS**

ENTRE LAS DIFERENTES RUTAS,
UNA ES ELEGIDA, PERO CADA RUTA
TIENE 10 NIVELES.

EN CADA UNO DE LOS NIVELES
HAY QUE PELEAR CONTRA UN
JEFE DE TERRITORIO PARA PODER
AVANZAR.

A MEDIDA QUE SE AVANZA LA
FUERZA DE LOS JEFES AUMENTA,
PERO HAY UNA RUTA EN LA
QUE LOS JEFES SON DE
BAJO NIVEL.

GOURMET 38: DEVIL ATHLETICS
SHIMABUKURO MITSUTOSHI

¡YA SOBREPASO EL MILLÓN DE COPIAS!
LOS TOMOS DEL 1-3 YA ESTÁN A LA VENTA



COMO NO TIENE PODERO
VELOCIDAD USA SUS UNICOS
MOVIMIENTOS... PARA EXPUL-
SAR SU ALIENTO PROVOCANDO
UN EFECTO ALUCINÓGENO

TU
...

アッアッ

ALIENTO
ALUCINÓ-
GENO

USA EL ALIENTO PARA
ENGANARME...

アッアッアッアッ

SFX: GUWAAAAA

LA BESTIAS
DEL "DEVIL ATH-
LETICS" TODAS
USAN TÉCNICAS
DE ILUSIÓN Y
DE MÍMICA

LO QUE ESTOY VIENDO
SON ILUSIONES

¿CUÁL ES EL
VERDADERO?

HYUUU


アッ

MIERDA, EL
OBSAURUS SE
QUEDO PERPLEJO
MUY FÁCILMENTE
Y CAÍMOS AL
ABISMO

ES POR ESO
QUE ESTE LUGAR
SE LLAMA EL
PATIO DE JUE-
GOS DE LOS
DEMONIOS

LOS DEMONIOS
QUE ENCUENTRAN
PLACER EN ENGAÑAR
A LOS INTRUSOS
PIERDEN DE A POCO
SU PODER FÍSICO

NO NOS DIO
NI UN MILÍME-
TRO MÁS DE
PODER



LOS INTRUSOS
CAEN EN UN
ESTADO DE
*BLOQUEO
SENSORIAL*...

EL MISMO
TIPO DE
TERRENO
SE REPITE
VARIAS
VECES




TIENE
BASTANTE
FUERZA

INCLUSO
CON SU
PODER DE
ALUCINA-
CIÓN

LA RAZÓN
DE ESO SE
ENCUENTRA
EN ESTE
MISTERIOSO
TERRENO

(*ES UN ESTADO DONDE DISMINUIE EL ESTÍMULO)



SI LAS PERSONAS
SIGUEN EN ESTE
ESTADO POR MUCHO
TIEMPO, SU CAPACIDAD
DE PENSAR DISMINUIE
TAMBIÉN Y PUEDEN LLE-
GAR A VER ALUCINACI-
ONES

COMO LAS LUCES
EN UNA AUTOPISTA,
CON POCO ESTÍMULO
SIGUES POR EL MI-
SMO CAMINO HASTA
QUE TUS SENTIDOS
DISMINUIEN



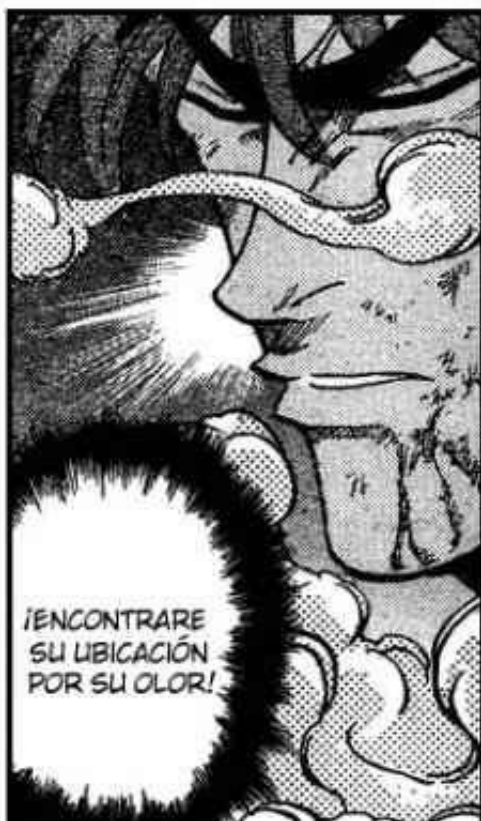
¿PUEDES
NEUTRALIZAR
SU EFECTO?

¡IRIN!

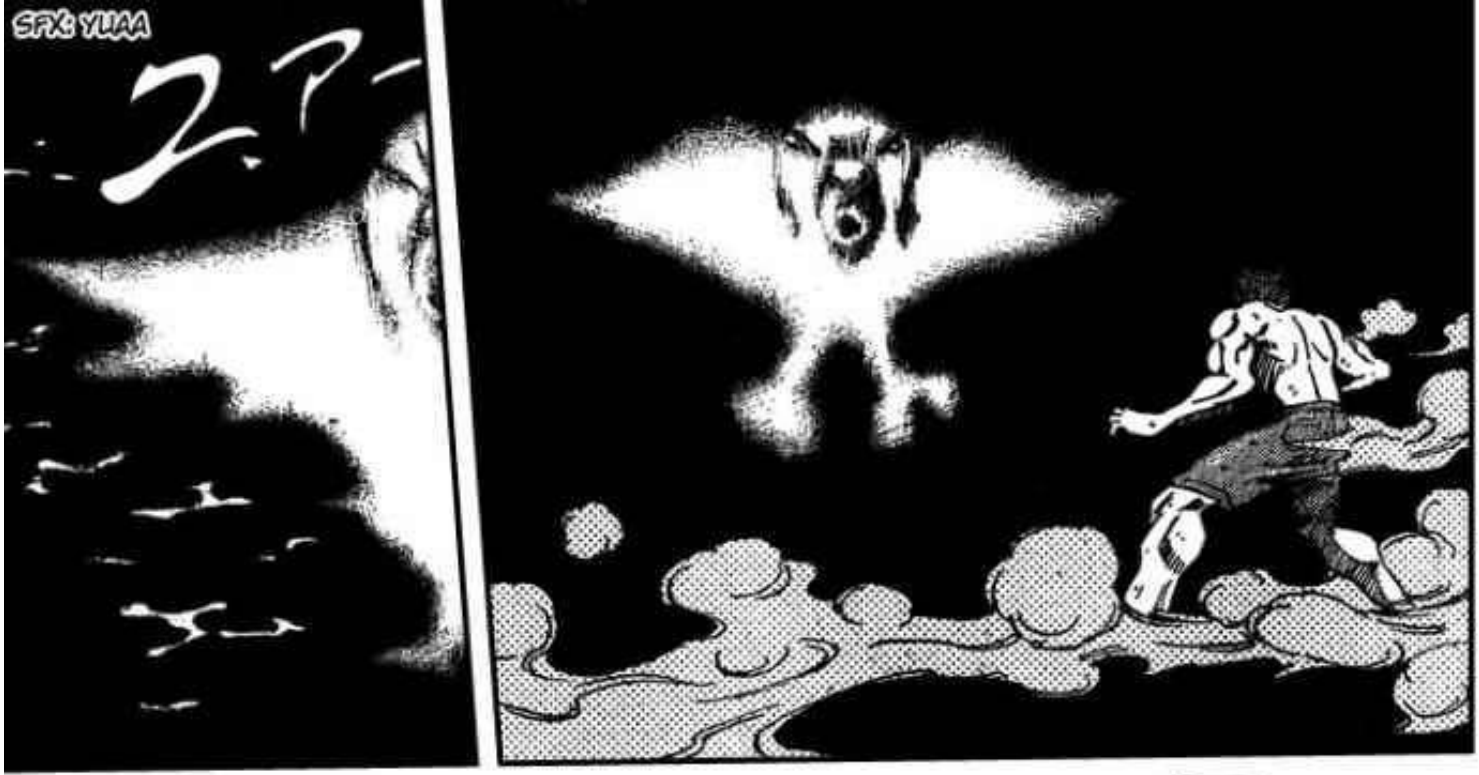
UN
MOME-
NTO

PLIEDE
METERSE
GRACIAS A
ESTO SU
CONCIENCIA
SE VUELVE
BORROSA

POR ESO HAY
UN EFECTO
MAYOR EN LOS
NERVIOS CENT-
RALES DEL CE-
REBRO DONDE
UNA ALUCINA-
CIÓN VOLÁTIL



2P-



SFX: SHAH



AH



ILL...

UQUWA...

SSA



!!TORI KO!!

!!UN PUNTO DE CON-CEN-TRACI-ON!!

ばっ

SFX: BAH



GABUH (CHOMP)

GUA

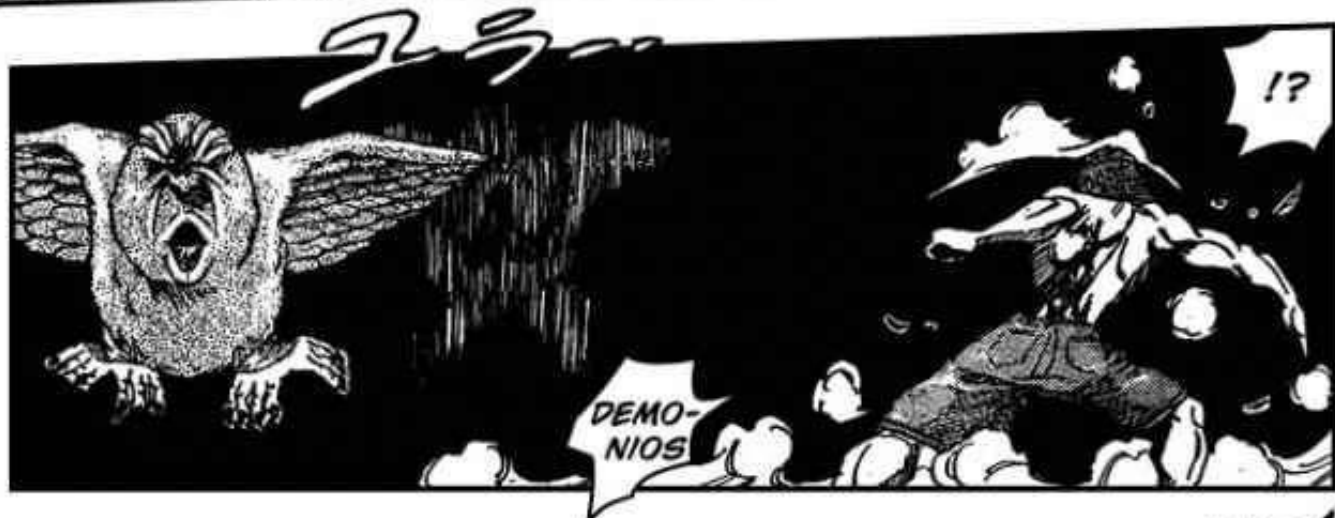
GARNO



SHU

MIGEA

!!THUNDER PEPPERM-INT!!



AISLAMIENTO

(AISLAMIENTO SEPARACIÓN DE SEGREGAMIENTO)

COMO EN EL BREAK DANCING Y LA PANTOMÍMA, EL MÉTODO ES MOVER UNA PARTE DEL CUERPO INDEPENDIEMENTE. ESTO ES HECHO MUY RÁPIDO, SE USA EN EMERGENCIAS, PROVOCA UNA IMAGEN ESPEJISMO HACIENDO QUE EL ENEMIGO NO ENCUENTRE SU VERDADERA UBICACIÓN. LA MANERA QUE LAS BESTIAS SALVAJES LO REALIZAN ES COMBINÁNDOLO CON EL EFECTO DE ALUCINACIÓN VOLVIÉNDOLO MÁS EFECTIVO.



USUALMENTE EL SENTIDO DE LA VISTA SE PIERDE PERO EL PÁJARO MISTERIOSO RUBANDA MANIPULA SU PROPIO VOLUMEN DE OLOR ENGAÑANDO AL SENTIDO DEL OLFATO DE TORIKO



QUÉ OPONENTE TAN PROBLEMATICO, MALDITA SEA

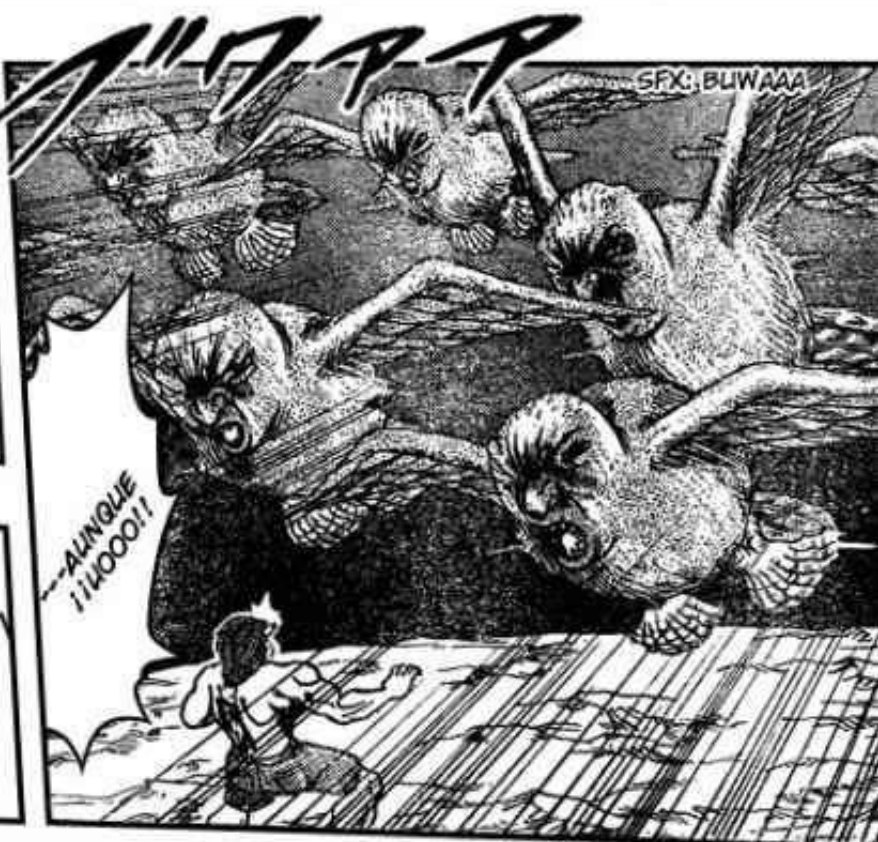
ESTO ESTÁ MAL, EL ATAQUE QUE LE HIZO RIN LO ENFURECIÓ

PERO NO PUEDO USAR MI PODER AL MÁXIMO



TORI...

BYU



---AUNQUE ¡¡UOOO!!

SFX: BISHI



!?





Por cierto, fue bastante rápido



¡Estoy contento, contento!

Estas bien, Terry

¡Contento de que nos alcanzaras!



Aun así...

¡Como envidio a Terry!

Haaa



PORQUE TORIKO Y RIN HABÍAN AHU- YENTADO A LAS BES- TIAS EN EL "BOS- QUE BLANCO" Y ESO PERO

LA RAZÓN POR LA QUE TERRY LLEGO TAN RÁ- PIDO FUE

-- CLARO



Fue muy rápida, ¿cuantos kilómetros hay desde "Alfombra negra" hasta "Devil Athletics"?

SU VELOCIDAD LÍMITE CUANDO COMENZÓ FUE DE 100KM/H Y AHORA ES 170KM/H

YA QUE NACÍÓ Y FUE FORZADA A INDEPENDIZARSE EN UN DÍA, EL CRECI- MIENTO EN SU VELOCIDAD NO ES COMÚN



LA VELOCIDAD DEL LOBO DE BATALLA ES LO PRINCIPAL



ENTENDIÓ QUE EL PODER DE SUS OPO-
NENTES SUPE-
RABA EL SUYO PERO

PORQUE EL
LOBO QUE
APARECIÓ DE
REPENTE TODA-
VÍA ERA UN
NIÑO

EL
MISTERIOSO
PÁJARO
RUBANDA NO
PUDO MOVE-
RSE



EL LOBO DE BATALLA
TENÍA UN EXTRA-
ORDINARIO TALENTO
PARA LA PELEA...

HABIENDO VISTO
ESTO RUBANDA
TOMO PRECAUCIÓN
POR UN MOMENTO...



PORQUE,
ENTRE LAS
INCONTABLES
ALLUCINACIONES
HABÍA DESCU-
BIERTO A SU
VERDADERO
CUERPO Y
HABÍA ATA-
CADO

N...

アーン スターン

SFX SUTAN TAN



ESA ES UNA RUTA DISTINTA.

TERRY...



¿ENOS VAMOS CON TERRY?

¿EH?

VAMOS, RIN.



¡PUEDE QUE UN PELIGRO AÚN MAYOR ESTE ACER-CÁNDOSE!

¡AHORA VAMOS A CONFIAR EN TERRY Y SE-GUIR SU RUTA!



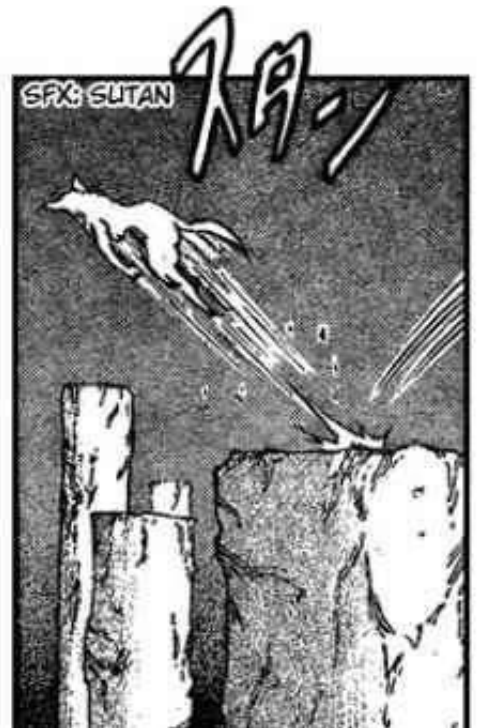
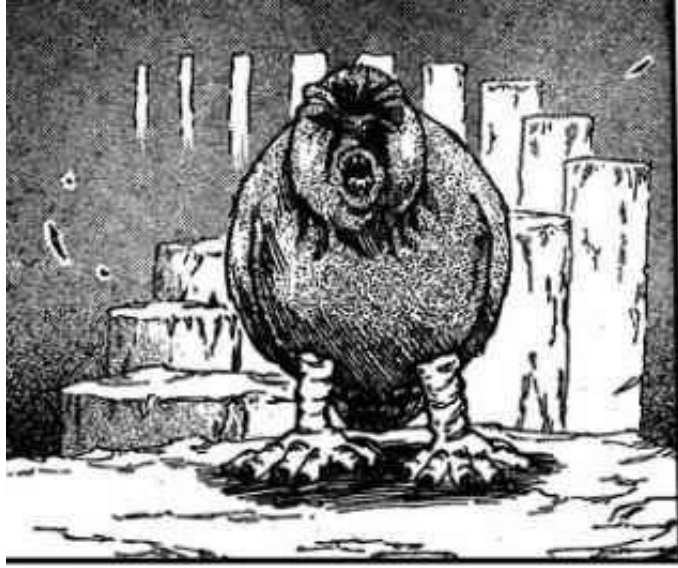
TAL VEZ LA REACCIÓN DE SU SALVAJE INTUICIÓN SEA MUCHO MAS FUERTE QUE SU REACCIÓN FÍSICA.

COMPARADO CON EL TOQUE DE SANI, EL SENTIDO DE TERRY ES AGUDO

PERO ...

ESO ESTÁ CONECTADO A UNA HABILIDAD PARA EVITAR UNA CRISIS...









OO

Lo lograste, Terry

Elegiste la ruta más cómoda

Gracias a Terry



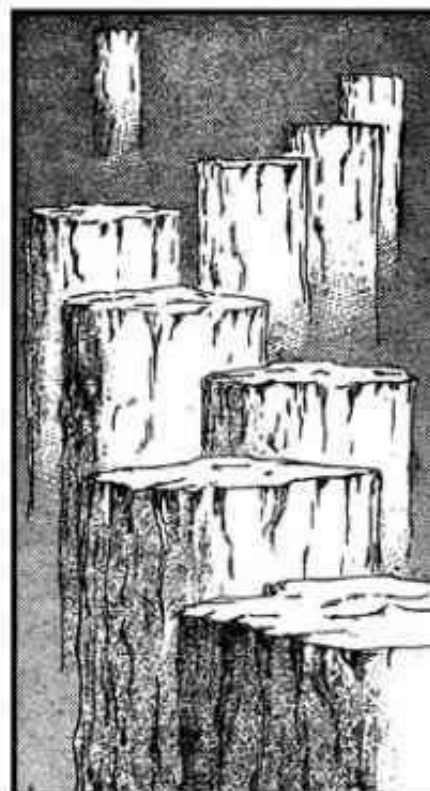
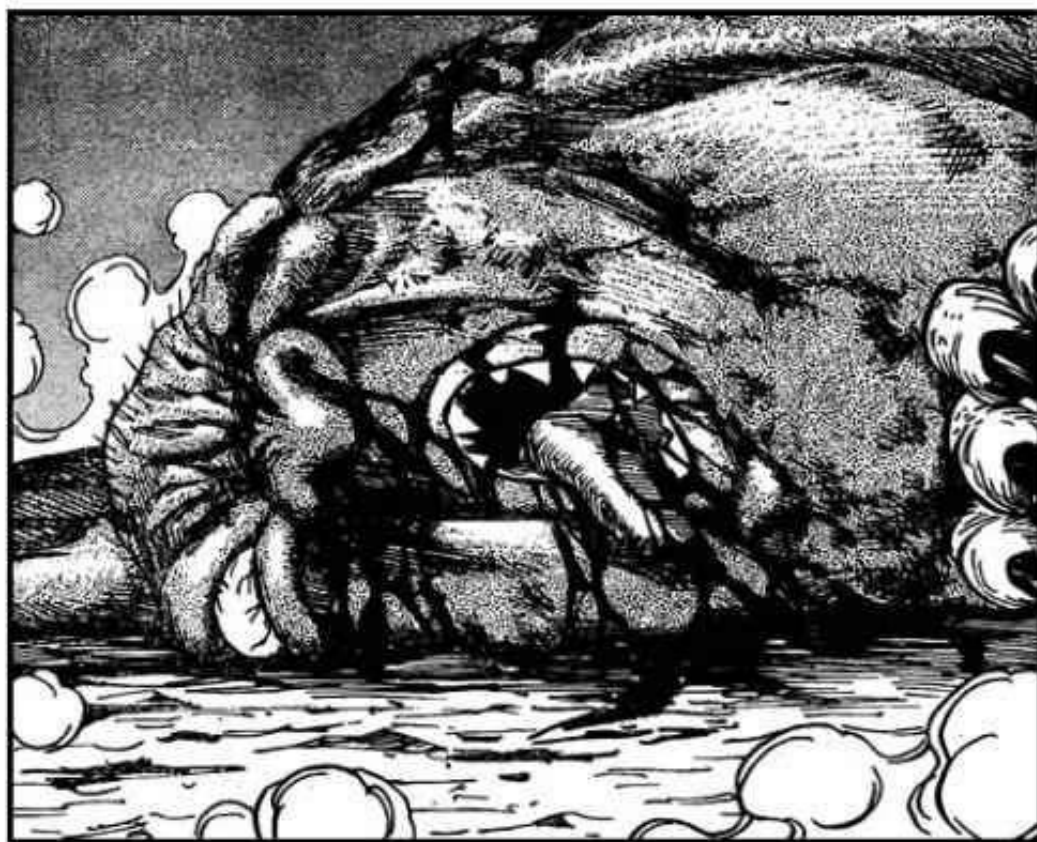
Escapamos de "Devil Athletics"

¡Lo logramos!



ME PREGUNTO SI EL GRUPO DE MI HERMANO ESTARÁ CERCA

BIEN, AL FIN, LA ENTRADA A "MESETA REGAL"





¡EL ROBOT
MÁS FUE-
RTE SE
ACERCA!
¿ES ESTE
EL VICE
JEFE CHEF
STAA
JYUN?



GOURMET 33/FIN
PRÓXIMO CAPÍTULO, FINALMENTE ENTRAMOS
A LA MESETA REGAL
¡EL GIGANTESCO TAMAÑO DEL MAMMOTH ME
ESTÁ PONIENDO NERVIOSO!



STAFF TORIKO

Traductor: Santuli

Corrector: Jxion

Cleaner: it_14

Editor: LGR

OLYMPUS.FOROSLATINOS.NET

OLYMPUS SCANLATION

¡EL GT ROBO ESTÁ CERCA!
¿CÁSCO EL IMPACIENTE TERRY ESTÁ....!?



¡¡Y HASTA
QUE NOS
ALCANCE
.....!!

¡¡ES
DEMASIADO
RÁPIDO
----!!

PERO EL SUSTO
DE TERRY ERA
POR UNA RAZÓN
DIFERENTE...

PERO CLARO, LA VELOCIDAD
DEL LOBO DE BATALLA NO
ESTÁ EN ESE RANGO.

SE DICE QUE UN
LOBO GRANDE ES
CAPAZ DE ESCAPAR-
SE DE LA PERSECU-
CIÓN DE UN HELICÓ-
PTERO.

N

¿QUÉ
SUCEDE,
TERRY?

PERO CLARO, LA
VELOCIDAD DEL LOBO
DE BATALLA NO ESTÁ
EN ESE RANGO.

**EL GRITO
DE GUERRA**

**¡ES EL
MOMENTO DE
CRECER...
DEL LOBO DE
BATALLA!!**

**¡HOY, DESDE ESTE
MOMENTO, POR UNA
VIDA HECHA SOLO
PARA LUCHAR...!!**

**VGOURMET 39:
UN ELEFANTE MALIGNO!!**

WHA

しまぶくろみつとし
島袋光年

**MIRA EL MOMENTO DEL NACIMIENTO DE TERRY!!
EL TAN ELOGIADO NUEVO VOLUMEN 3
DE LA JUMP COMICS, AHORA EN VENTA!!**



SFX: UOO-----



E-ESA
RECIENTE
VOZ...

!

N



NO
DEBERÍ-
AMOS
IR A
AYUDAR...

.....
NO... ¿NO
CREES?,
SANI-SAN...

¿AH?

ESO NO
TIENE
S'NTIDO...



¿PODRÍA
TRATARSE DE
TERRY...!?

ESTÁ
MUY
CERCA.

ES LA
VOZ DE
UN LOBO.

¿EL LOBO DE BATALLA
QUE TORIKO SE LLEVÓ...?
PENSÉ QUE TENÍA UN
SENTIMIENTO INUSUAL,
ESE AULLIDO...



ENTONCES
ALGO
OCURRIÓ,
¿NO
CREES?

...
CLARO...
ES
CIERTO...

NO PARECE
QUE YA HAYAN
PASADO POR
AQUI AUN...

A...
¿ACASO SUCE-
DIÓ ALGO CON
EL GRUPO DE
TORIKO!?

E-
-
-
H



ESE ÚLTIMO
AULLIDO... TENÍA
UN... SENTIMIENTO
DE
"DETERMINACIÓN"
MUY SERIO...

TODOS
TUVERON SU
PROPIA
"DETERMINACIÓN"
AL VENIR
AQUÍ...

QUE NOSOTROS VAYAMOS
A AYUDARLOS AHORA
PODRÍA CONSIDERARSE UN
INSULTO HACIA ESA
DETERMINACIÓN. EN
OTRAS PALABRAS...

ESTÁ ES UNA
ZONA PELIGROSA...
PASA LO MISMO
CONTIGO, ¿CIERTO
MATSU?



¿Y SI VAMOS A SALVARLOS
Y LLEGÁRAMOS EN EL ÚLTIMO
MOMENTO SERÍA HERMOSO?

CORR-
ECTO

"NO ES
HERMOSO"...

SFX: ZAH



O CUANDO ÉL
RARAMENTE MUES-
TRA SU ODIO HACIA
LA CRUELDAD DE
LOS BISHOKUKAI...

PERO... COMO CUANDO FUIMOS
LANZADOS POR ESE ROCKDRUM
Y ÉL ME SOSTUVO CON SU
TOQUE...

VERSE BIEN Y SER
INADVERTIDAMENTE
AMABLE, Y HACER
ESA EXPRESIÓN DE
FURIA...



YA...
YA VEO.....

EL VALOR DE
LA BELLEZA DE
SANI-SAN ES
ALGO COMPLI-
CADO...



**¡UU-
UU-
WAH!**

**¡AHORA, MATSU!
PRIMERO TENEMOS
QUE ESCALAR
ESTO.**

SFX: HYUO000

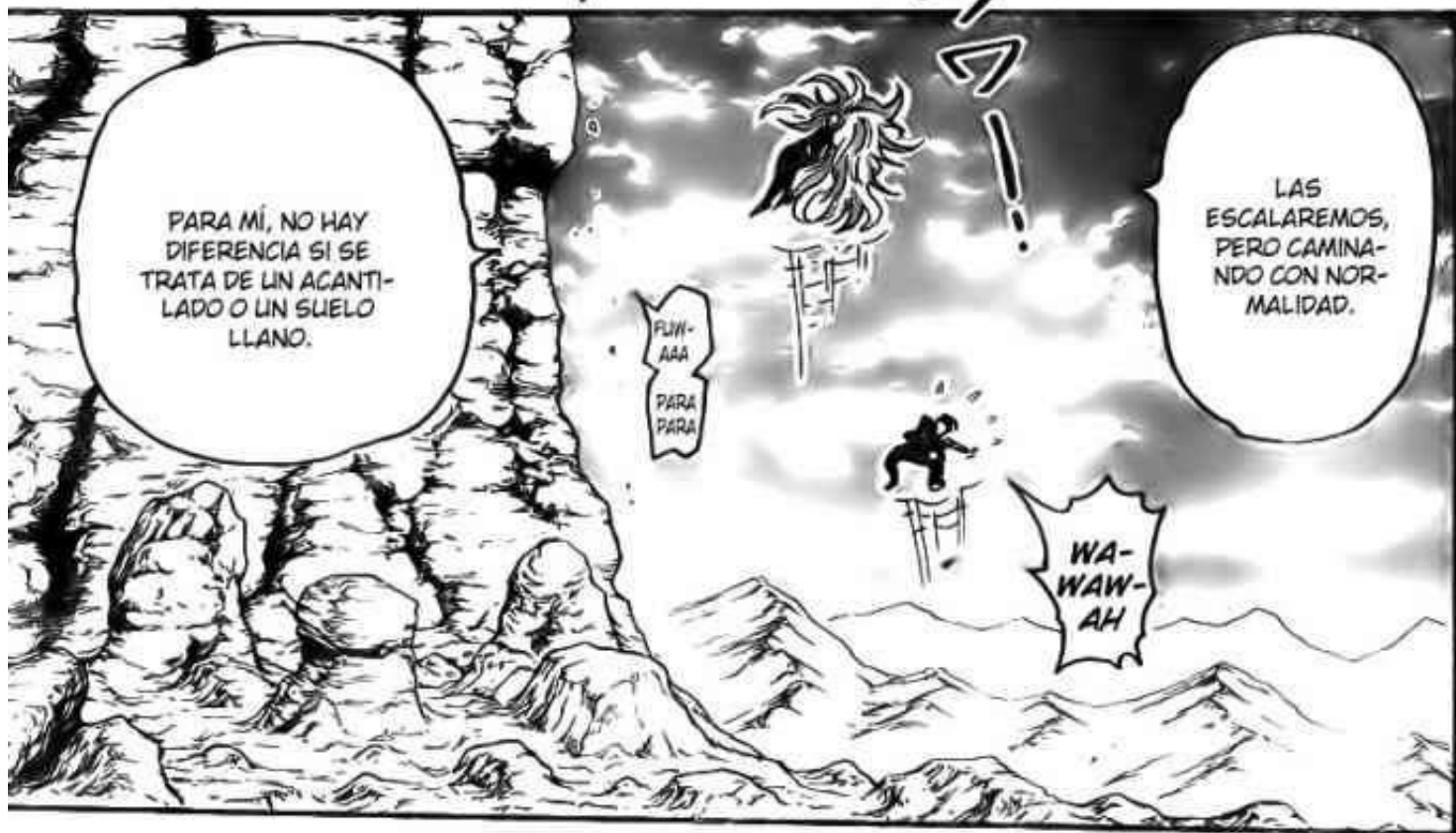


**LA ENTRADA A LA
MESETA REGAL,
¡LA "MURALLA
REGAL"!!**

**¡UN ACANTILADO
ESCARPADO DE
3000 METROS
DE ALTO!!**



SFX: GUIH



ESCALAREMOS ESTO EN 36 MINUTOS.

CON CAMINAR UN POQUITO MÁS RÁPIDO, PUEDO IR A 5KM/H



SFX: HYU00000



SFX: GOGOGO

CERCA A LA
CIMA DE LA
MURALLA
REGAL

SFX: ZUN



SFX: GAPAA



Gyulll

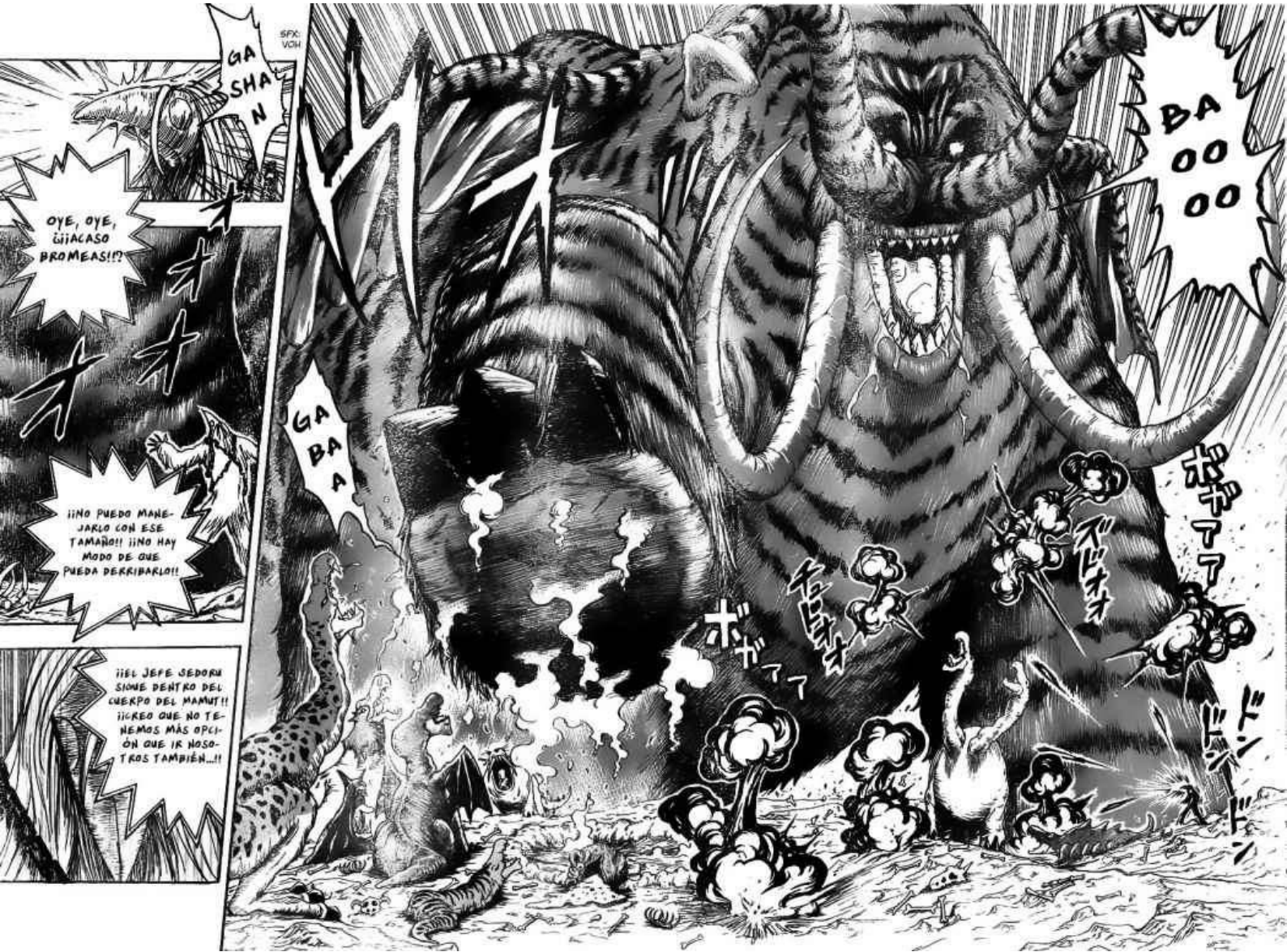
SFX: DODODO



iiESTE...

MONST-
RUOOO!!





SFX:
VCH

GA
SHA
N

OYE, OYE,
¿JACASO
BROMEAS!?

GA
BA
A

BA
OO
OO

¿NO PUEDO MANE-
JARLO CON ESE
TAMARCO! ¿NO HAY
MODO DE QUE
PUEDA DEKRIBARLO!!

¿EL JEFE SEDORI
SIME DENTRO DEL
CUERPO DEL MAMUT!!
¿KEREO QUE NO TE-
NEMOS MÁS OPCIO-
ÓN QUE IR NOSO-
TROS TAMBIÉN...!!

ボ
ガ
マ
マ

ボ
ガ
マ
マ

ボ
ガ
マ
マ

ボ
ガ
マ
マ

ボ
ガ
マ
マ



SFX: G000000



SFX: GASHI





SFX: BOKKUN



SFX: BARA BARAA



SFX: FUBAH



ÉL
CIERTAMENTE
ESTÁ EN LA
CUMBRE DEL
ECOSISTEMA
DE ESTA
ISLA.

¡¡ESTE ESCENARIO
DE LA MESETA
REGAL FUE OBRA
DE ESTE TIPO!!

¡ESTO SE
DEBE A TODO
LO QUE HA
HECHO...!



¡¡BA-
OO-
OOO!!

SFX: DODODODODO



SE ESTÁ
MARCHANDO DE
LA MESETA
REGAL.

HUBIERA
SIDO MEJOR
ENTRAR EN
ÉL ANTES.



!!

DIABLOS

SFX: DAH







Heavycliff
 [Bestia mamífera]
 Nivel de Captura 30

SFX: 000000



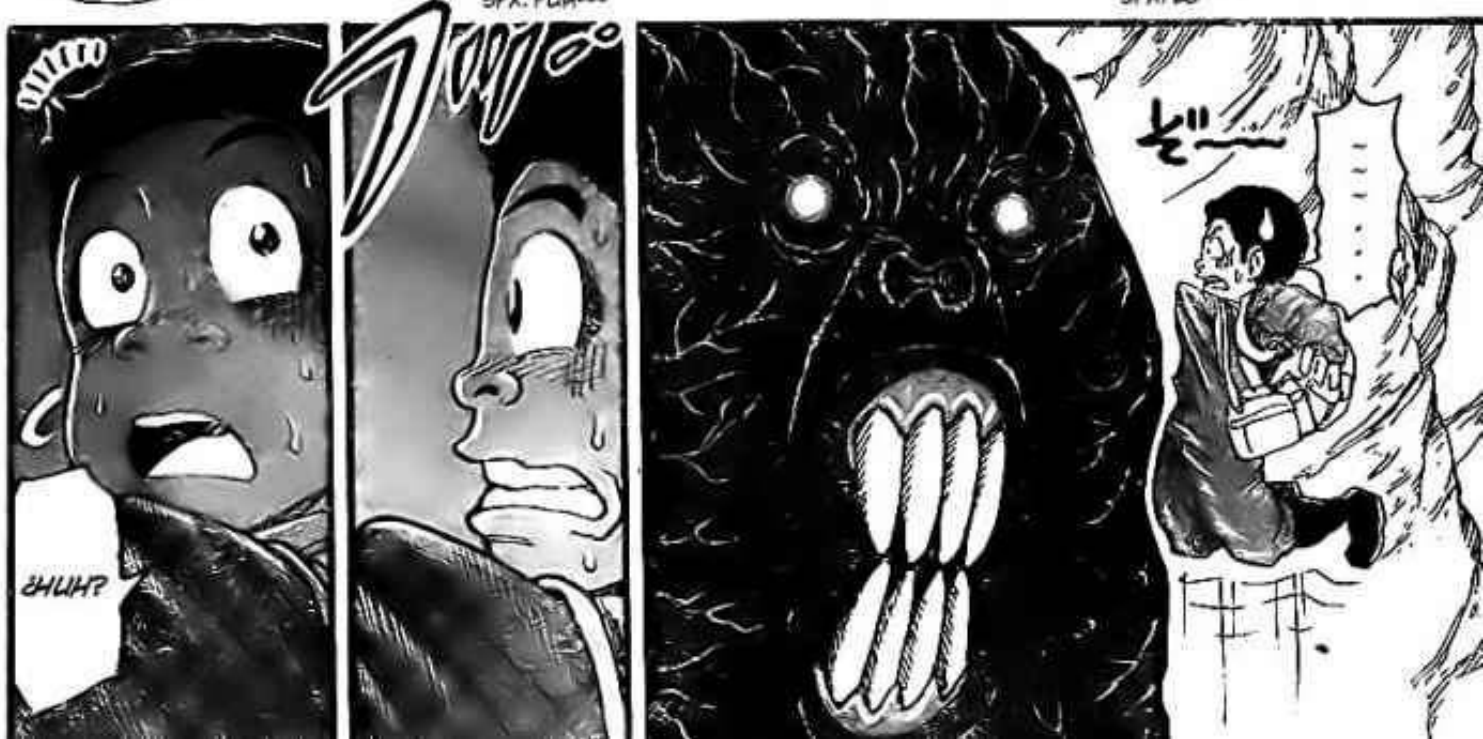
PERO, POR OTRO LADO, SI SE ENFURECEN SERIAN UN GRAN PROBLEMA.

RELÁJATE, SI NO HACES NADA ELLOS NO VENDRÁN A ATACAR.

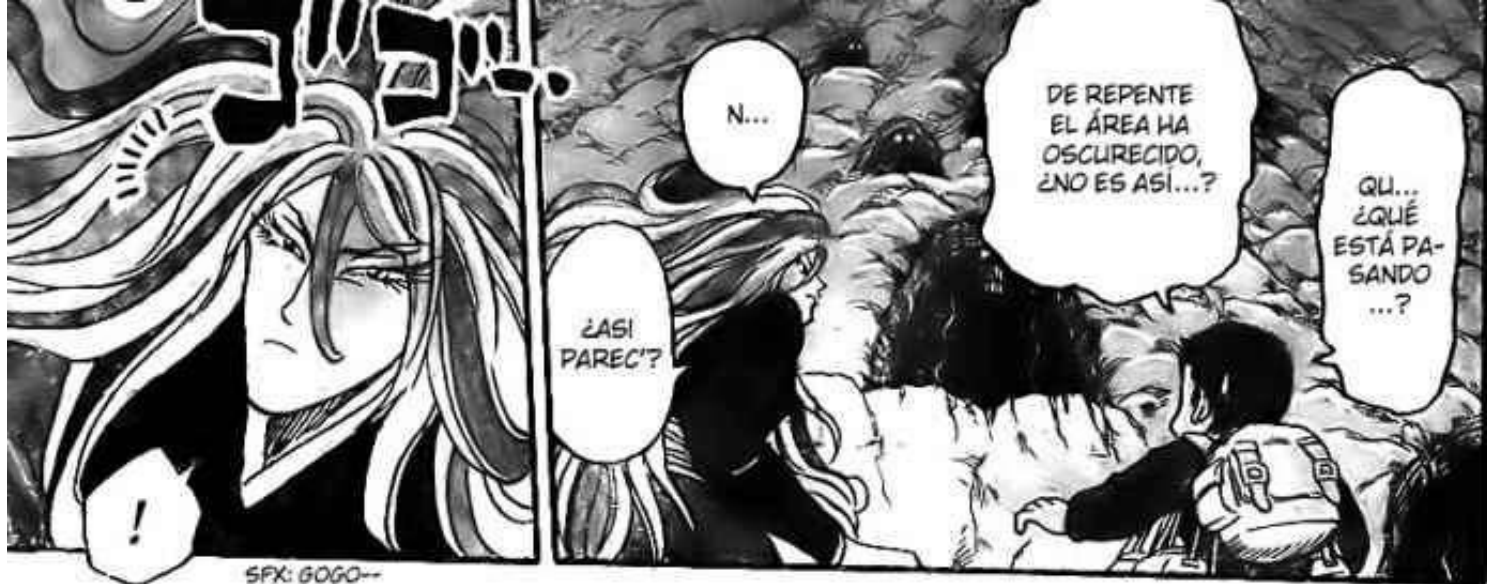
LOS AMOS DE LA MURALLA REGAL, LOS "HEAVYCLIFFS".

SFX: FUH---

SFX: ZO---



SHUH?



N...

DE REPENTE
EL ÁREA HA
OSCURECIDO,
¿NO ES ASÍ...?

¿QUÉ
ESTÁ PA-
SANDO
...?

¿ASÍ
PAREC'?

SFX: GOGO--



SFX: GOGOGOGOGO



¡¡¡¡¡

¡OYE!

¡OYE!

EH...

¿QUÉ
ES
EESO-
OO...!?

¿EH
...!?




¡¡¡¡¡

¿¡QUÉ
ES
EESO-
OO!!?

¡¡VIENE CAYENDO!!

TORIKO...GOURMET 39 / FIN

EN EL PRÓXIMO EPISODIO, ¿EL MANANT FURIOSO AL MÁXIMO?
¿PODRÁN ENTRAR EN SU CUERPO...!?



トリコ



STAFF TORIKO

Traductor: Lukitaskiller

Corrector: Jxion

Cleaner: it_14

Editor: LGR

OLYMPUS.FOROSLATINOS.NET

OLYMPUS SCANLATION

¡UN CUERPO GIGANTESCO NO IDENTIFICADO! POR SUPUESTO...

¿QUÉ ES ES00-000?

¿QUÉ?

SFX: GO GO GO GO GO GO GO GO

SU "REAL FORMA"

POR SU ENORME TAMAÑO, NINGUNO DE LOS DOS PUEDE DESCIFRARLO...

QUÉ ES ESA COSA QUE ESTÁ CAYENDO HACIA ELLOS

SOLO PUDO SER CONFIRMADA DESDE UNA DISTANCIA MAYOR

TORIKO, AHI





¡OO,
¡EL MAMUT
REGAL!

¡ES
ENOR-
ME!



VINO DESDE
LA MESETA
REGAL* POR
SU HIJO

ESE ES
UN MAMUT
PADRE, SIN
DUDA

ME REFIERO
A QUE ¿POR
QUÉ EN UN
LUGAR ASI?

ESTA
CAYENDO
POR EL
ACANTILADO,
NO SE
PORQUE

AUN ASI...
SU TAMAÑO,
ES COMO UNA
MONTAÑA



TERRY
TOMO ESTA
DECISION
POR EL BIEN
DE SU PRO-
PIO ORGULLO

DESDE EL
PRINCIPIO ELLA
HA ENTRADO
A LA PELEA
SIN TENER EN
CUENTA SUS
POSIBILIDADES

TERRY
ESTÁ
BIEN
¿NO?

OK

APÚRATE
RIN

¿ESTARÁN
SANI Y
KOMATSU
BIEN?

POR SI
LAS DUDAS
DEJE EL
BATTLE
ATRÁS,
PERO...

LOS
VOLÚME-
NES 1-3
SALEN A
LA VENTA
EN PER-
FECTA
FORMA

EN EL PODER
DE TERRY, LOS
GENES HEREDA-
DOS DEL REY
DE LA ANTIG-
UEDAD

AHORA
SOLO PODE-
MOS CREER

¡Bien!

¡EL MANIT RUEDA!

40000
¡ESTO ES
MALO!

SANI-SAN,
DE ALGUNA
MANERA,
POR FAVOR

**GOURMET 40:
EL HOMBRE QUE APARECE!**

しまぶくろみつとし
島袋光年



GURURU

ES IMPOSIBLE, DE ESTA MANERA

POR FAVOR DETENLO COMO HICISTE ANTES CON EL HIJO, SANISAN ¿PUEDES HACERLO!!?

ES VERDAD

! NO PUEDO EVITARLO



¿PODEMOS TOMAR REFUGIO EN SUS MADRIGUERAS?

¡LOS HEAVY-CLIFFS!

SFX: BUWAAA



WAAAA ESTÁN SALIENDO DE ADENTRO DE ELLAS

GUAAA

PARECEN UN POCO ENOJADOS ¿NO?

PUEDA SER...

NO PENSARÁN
QUE ESTO ES
NUESTRA CULPA
¿O SÍ?

ESTE
NO ES EL
DESENLACE
QUE ESPE-
RABA...

SFX: GUIH

SFX: BOA

AAA

SI,

CORRA-
MOS,
SANI-
SAAA

¿CORRER?

WAAH

¡NO PUEDO
SOSTENERNOS,
RETROCEDAMOS
POR AHORA!

¡ESTO ES
PELIGROSO MATSUI!
ESA COSA MIS-
TERIOSA QUE CAE,
VA A CAER ENCI-
MA DE LOS HEAVY-
CLIFFS



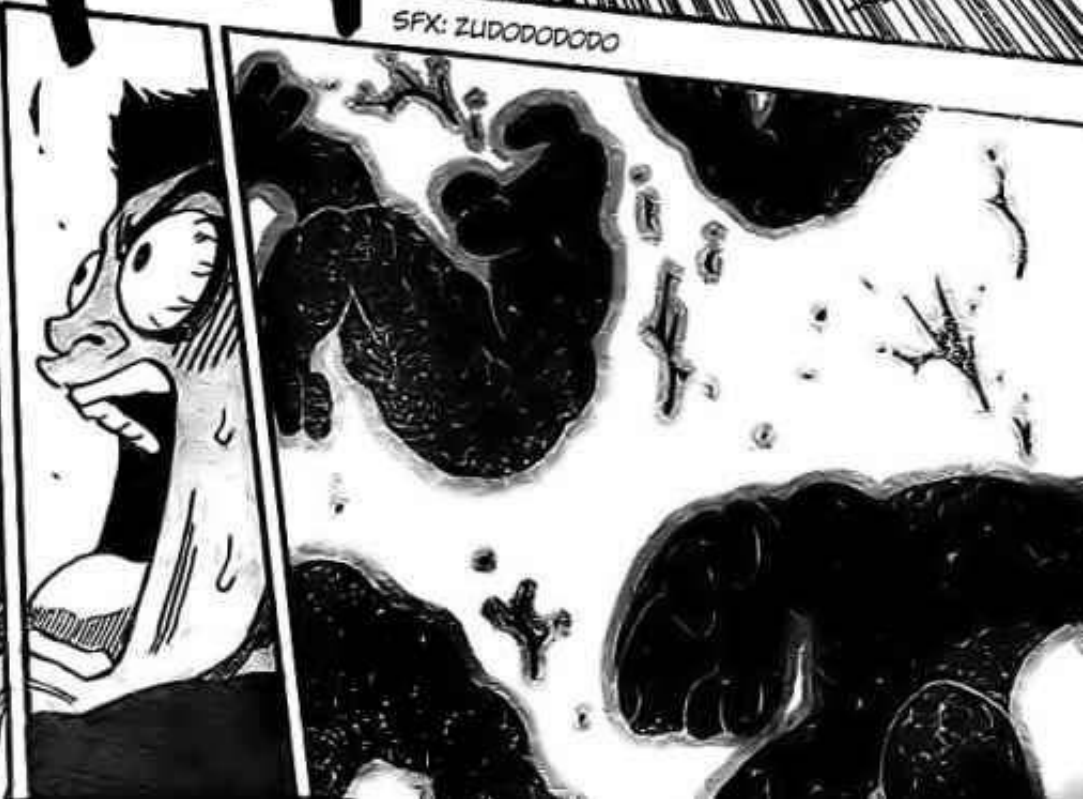
フライ返し!!
がえ

SFX: ZUDODODODO



NO VOY A
HACER UNA
COSA TAN
ANTIESTÉTICA
COMO CORRER

SOLO
NOS FRE-
NAMOS UN
MOMENTO





¡PERO
VOLVEMOS
A MÁXIMA
POTENCIA!

00000

SFX: GO GO GO GO GO



ESOS
SON



¡¡¡¡¡

!!



¡¡SANI!!
¡¡KOMA-
TSU!!

¡¡ONII-
CHAN!!



¿EH?
TORIKO-
SAN

¿EH?

TORIKO
Y RIN



¡ASÍ
QUE ESTÁN
VIVOS EH!

O MEJOR
DICHO ¿PUEDEN
HACER ALGO
POR NOSO-
TROS?

¡TORIKO-
SAAAN!



¡CUCHI-
LLO!



¡CORRE
RIN!

¿QUÉ
HACEMOS?
TORIKO, EN
ESTA POSI-
CIÓN NOSO-
TROS



SFX: ZUBAN



URAA

SFX: ZUBO



AQUÍ
ADENTRO

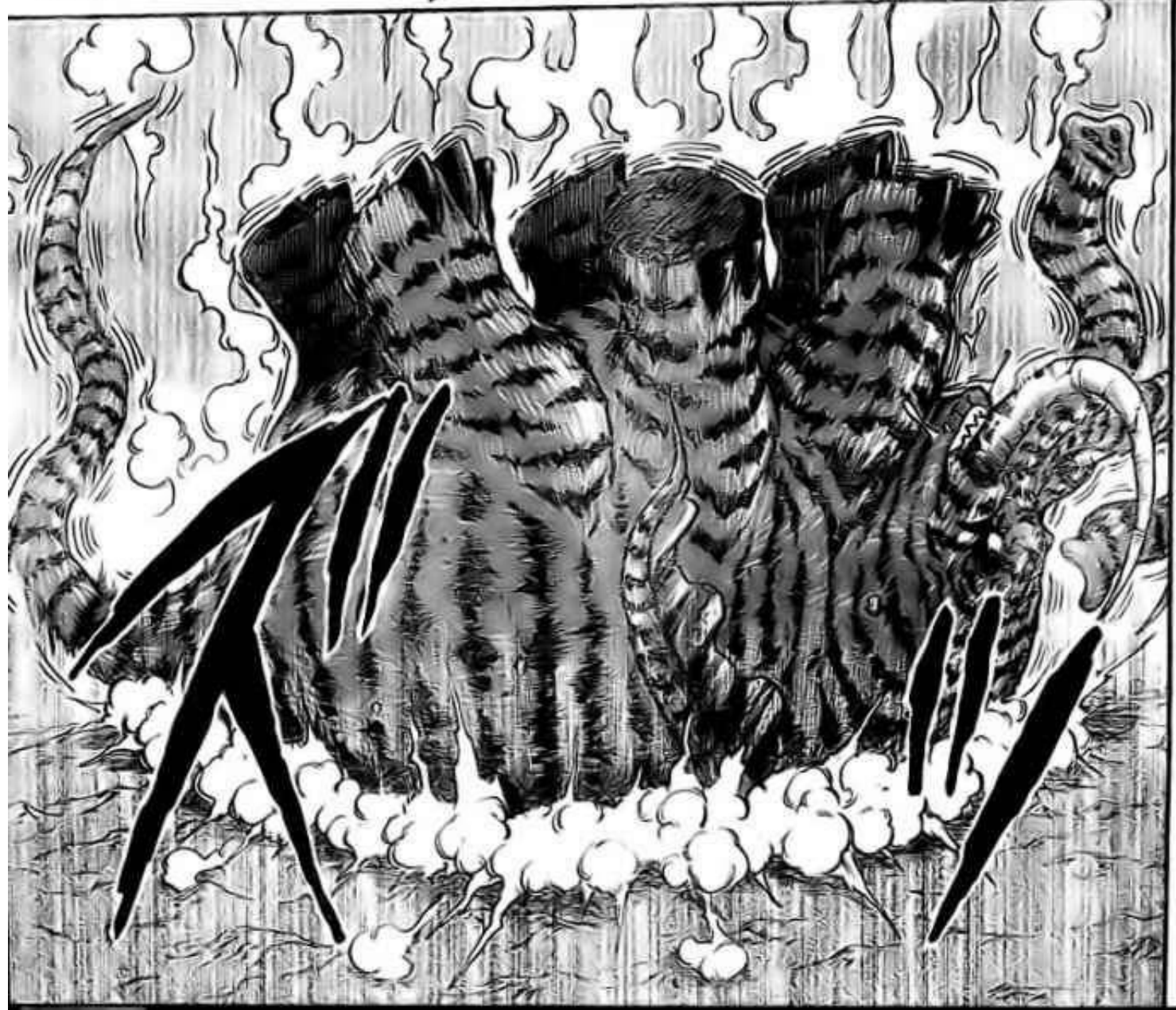
SAN!!!

SFX: BOKOBOKO



¡TENEDOR!







SFX: BAH

SFX: DOOOOOOOOO



SFX: GORON

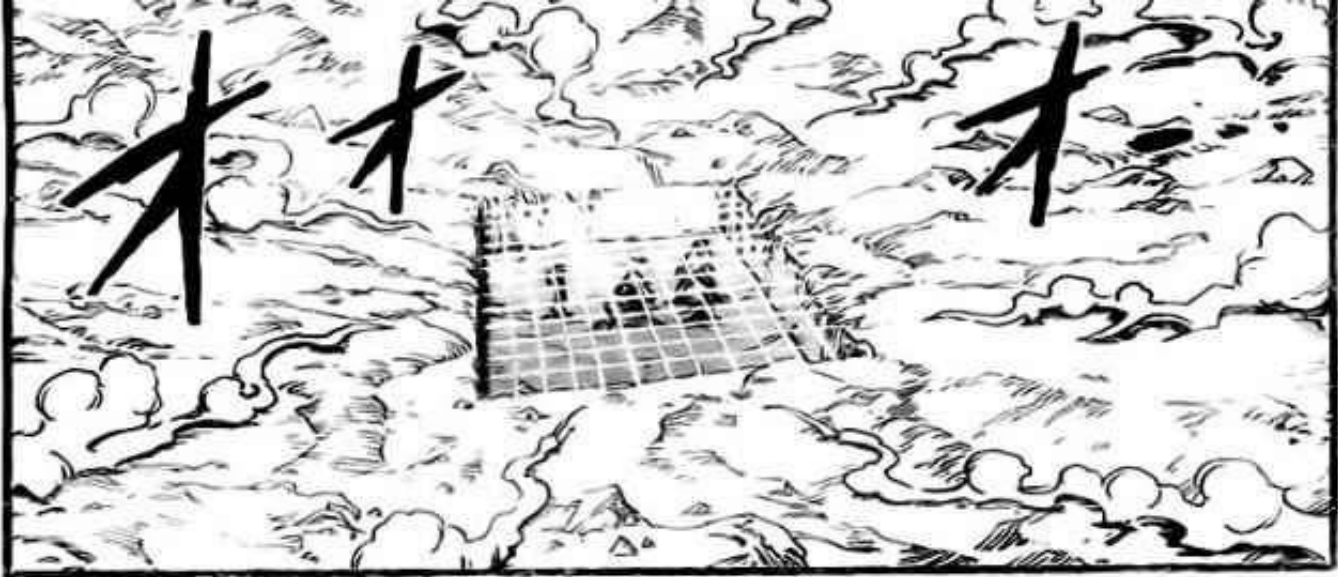




SFX: GUBAH

SFX: 000000





SFX: 000



DE ALGUNA MANERA LO LOGRAMOS

FUIMOS PRESIONADOS HASTA ESTE PUNTO PERO...

HUU...

PA-
RA
PA-
RA

EN UNA CAMA DE CABELLO "HAIR NET"



EN CAMBIO, LISTEDES ESTÁN EXHAUSTOS ¿NO? ¿QUÉ PASÓ TORIKO?

CO-...

¿PUEDO COMER UN POCO, KOMATSU?

¡OH!

¡HONGOS SOLOMI- LLO!



¡KOMATSU! ¡HICISTE BIEN EN MANTENERTE A SALVO!

¡TORIKO-SAAN!

わああ

FUE GRACIAS A SANISAN



¡ES EL MAMLIT REGAL!

NO ES LO QUE ESTOY PENSANDO ¿VERDAD RIN?

DE CUALQUIER MODO, ESA COSA GIGANTESCA QUE SE CAYÓ, SU LLANTO

SI



INCLUSO
CON MI
TOQUE

CON
ESTE
TAMAÑO

¡LO
SABÍ!

Y MI
KNOCKING
NO LO
ALCANZO



カアアア

SFX: OAAAA







V
A
A
A
A
A



LOS
HEAVY-
CLIFFS

¡WA-
AH!

キ
モ!

SE VEN
FURIOSOS



¡TORIKO,
VEN TÚ
TAMBIÉN!

MIE-
RDA,



YO
ESTOY
AQUÍ
TAMBIÉN,
SANI



RIN,
VEN AYUDA
TAMBIÉN

¡TODOS
ESTOS TIPOS
SON NUESTROS
OPONENTES
JUNTO CON EL
MAMUT?



SFX: DODO-- SA--



NO VAN A MORIR

ES VENENO QUE PARALIZA LOS NERVIOS DEL CUERPO



¡EN EL ÚLTIMO MOMENTO EL APOYO MÁS FUERTE APARECE! ¡CONTRA TRES DE LOS CUATRO REYES, NO HAY ENEMIGOS!



SFX: BASAH



!!!COCO!!!

SI,
UN POCO
TARDE ¿NO?

**TORIKO
GOURMET 40/FIN**

EN EL PRÓXIMO CAPÍTULO, FRENAR
AL MAMUT REGAL
Y FINALMENTE ¡INVADIR SU INTERIOR!



トリコ



STAFF TORIKO

Traductor: Santuli

Corrector: Jxion

Cleaner: it_14

Editor: LGR

OLYMPUS.FOROSLATINOS.NET

OLYMPUS SCANLATION



CO
CO
OO!

¡¡TE HEMOS
ESTADO
ESPERANDO!!

¡¡COCO HA LLEGADO "TORIKO"¡¡



**¡EL CIELO PARA LAS ESTRELLAS,
LA TIERRA PARA LAS FLORES,
LA GENTE PARA LA COMIDA!!**

**¡¡ELLOS, LOS CUATRO REYES
CELESTIALES!! ¡¡SON
GUERREROS DE LA COMIDA!!**

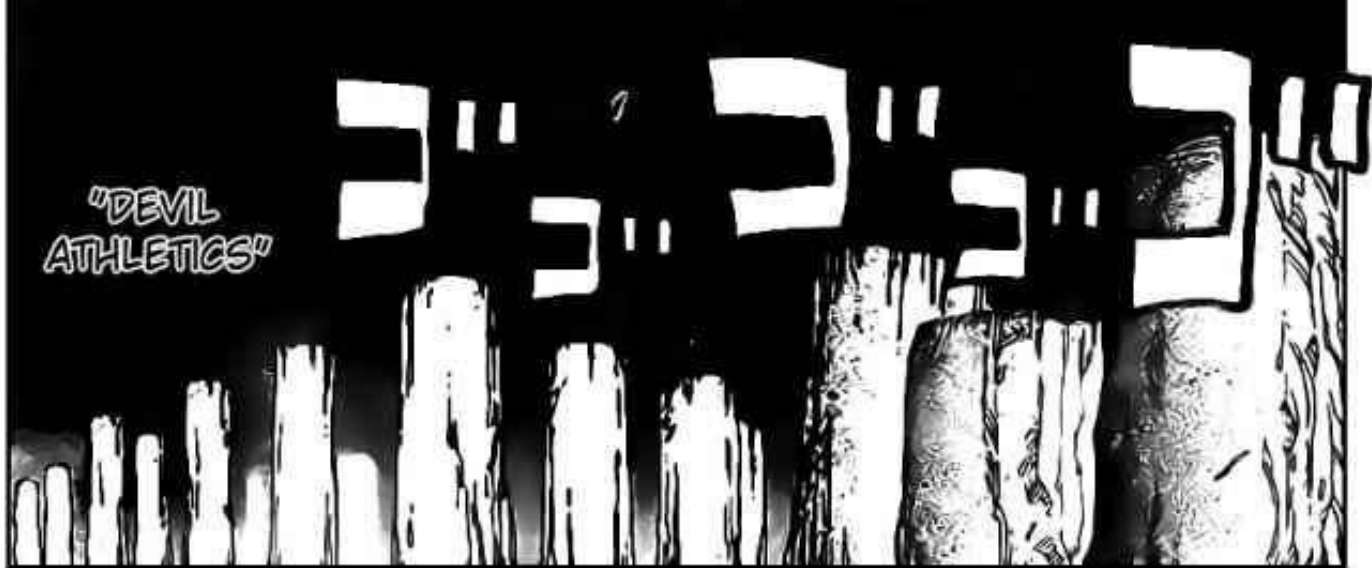
**¡¡LOS TAN ANHELADOS VOLUMENES 1 3
DE LA JUMP COMICS YA ESTÁN EN VENTA!!
LEE ACERCA DEL ROL ACTIVO DE COCO EN EL VOLUMEN 2**

クワ

**GOURMET '41:
ENFRENTAMIENTO E INVASION!!**


| | | | |
|-------|--------|-------|-------|
| Shima | bukuro | Mitsu | toshi |
| 島 | 袋 | 光 | 年 |

"DEVIL
ATHLETICS"



LIN
CORAZÓN
LEAL...





REMOVER LA
EXISTENCIA DE
TODO AQUELLO
QUE PODRÍA SER
SU NUEVO AMO,
LOS ENEMIGOS
TORIKO...

LO QUE HIZO EL
OBSAURUS CUANDO
DESPERTÓ FUE

A PESAR QUE
SE TRATA DE
UN DEMONIO,
ESTE ES LEAL
A SU AMO---

TAL VEZ EL
BATTFRE SEA
LA CAUSA DE
SU LEAL
CORAZÓN.

ESE OBSAURUS
A QUIEN TORIKO
NO PUDO VENCER
HASTA DESPUÉS
DE USAR LA
FRAGANCIA DE
BATALLA

Y DESDE
LUEGO,
TODO ES-
TO ES...



HASTA
QUE SU
SIGUIENTE
AMO APA-
RECE---



¡¡COCO-
SUWA

N!!

¡¡ES
COCO-SAN!!
¡¡ESTE MODO
DE HABLAR
COMO ADIVINO
ES DE COCO-
SAAAAN!!

ASÍ COMO LA ÚLTIMA
VEZ, VERTE AQUÍ
EN ZONAS PELIGROSAS
COMO ESTAS. PARECE
QUE NO APRENDES DE
LAS EXPERIENCIAS,
KOMATSU-KUN.

¡COCO-SAN!
¡¡COCO-SAN!!

¡¡¡COCO-
SUWAAAAN!!!

HEY,
KOMATSU-
KUN,
¡TIEMPO
SIN VERTE!





PARA SER MÁS EXACTOS, SOLO PUEDO CAPTURAR LAS MINÚSCULAS ONDAS ELECTRO-MAGNÉTICAS QUE SALEN DE SU TOQUE.

COCO, PUEDES VER EL TOQUE DE SANI CON TUS OJOS, ¿CIERTO?

ES... ES INCREÍBLE, COMO LO ESPERABA.....



SI

TU TOQUE... ¿LO ESTÁS RETIRANDO...?

NO LO ESTÁ USANDO

SANI-SANI...



QUIERO DECIR, CON TU VENENO

ES QUE NO ME GUSTA SENTIR TU PIEL

NO ES ESO...



ESTARÍAN COMPLETAMENTE INCONTROLABLES SI BAJARA LA GUARDIA

¿Y QUÉ PASA CON EL GRANDOTE?



ESTO ES PELIGROSO YA QUE SIENTO SU SALVAJISMO.

GU RU-

MIRA... ELLOS ESTÁN FURIOSOS POR USTEDES, TAMBIÉN ESTOY PRESTANDO ATENCIÓN A ESOS HEAVYCLIFF...



QUÉ...

QUÉ TIPO TAN DIRECTO...



BA

○
○
○
○
○
○
○

GULP

...NO

GULP



JYA PO

FU

YA SE ACABÓ.



!?



YA ESTA... ¿JENVENENADO...!?

UOO

¡COCO-SAANI!



EN ESE PUNTO, NO SERÁ CAPAZ DE MOVERSE

PERO, TAL COMO ESPERABA, TOMARÁ ALGO DE TIEMPO HASTA QUE FUNCIONE POR COMPLETO.



¡UN ENEMIGO YA HA ENTRADO EN SU INTERIOR...!!

¡PUEDO VER UNA ONDA ELECTROMAGNÉTICA DIFERENTE DENTRO DEL MAMUT...!

¿QUÉ!?



PERO LO IMPORTANTE AQUÍ, LA PREGUNTA ES...

DENTRO DEL CUERPO...



COMO
ESP'ABA DE LOS
"BISHOKUKAI", ¡ES
UNA IDEA MUY
VULGAR Y
ASQUEROSA...!

N'CESITAMOS
IR DIRECTAMENTE
A SU INTERIOR PARA
CONSEGUIR LA
"JEWEL MEAT"...



CON ESE
TAMAÑO...
NO DEBERIAMOS
NI SIQUERA
INTENTAR
DERRIBARLO...



"JEWEL
MEAT"
...!!



AAH...
¡¡QUIERO VERLA,
AUNQUE SEA
UNA VEZ!!
¡¡QUISIERA
PROBARLA!!

¡¡Y SI FUERA
POSIBLE, QUISIERA
LLEVARLA AL
RESTAURANTE!!



¡¡ESE TESORO
ANCESTRAL DE
LA COMIDA CON
EL SABOR
COMBINADO DE
TODAS LAS
PARTES!!

¡¡ESA CARNE QUE DICEN
QUE EMANA UNA BRILLANTEZ
TAN FUERTE QUE HACE QUE
LA MAYORÍA DE JOYAS
PAREZCAN OPACAS---!!
¡¡SU PRECIO AL POR MENOR
EN EL MERCADO ES DE
5 MILLONES DE YENES
POR 100 GRAMOS!!



NO, SI ES POSIBLE.

¡NO HAY MODO QUE ALGO ASÍ SEA POSIBLE!

¿A~~~~!?
¡¡QUÉ DICES, COCO!!

¡NOSOTROS TAMBIÉN ENTRAREMOS ...!

ESTA ES UNA CARRERA CONTRA EL TIEMPO...

NO IRÉ



¡SANI, TEN CUIDADO CON LO QUE DICES!

SANI NO HA CAMBIADO NI UN POCO DESDE EL PASADO



DESDE AQUÍ, EL MODO MÁS SEGURO DE ENTRAR SERÍA POR ATRÁS

¿POR QUÉ BRILLAN TUS OJOS, MATSU!!!?

ES LA JEWEL MEAT

¡Entremos juntos, Sani-san!

¡¡ES UNA BROMA, VERDAD!!

¡¡BASTARDO VENEZOSO!!



KI RA



BUENO, NO SE PUEDE DECIR QUE SEA UN MODO HRMOSO, PERO ES MEJOR QUE ENTRAR EN SU CUERPO.

POR LO GENERAL, SERÍA SUFICIENTE CON SOLO ROBAR LA "JEWEL MEAT" DEL ENEMIGO CUANDO ESTE SALGA, ¿CIERTO?

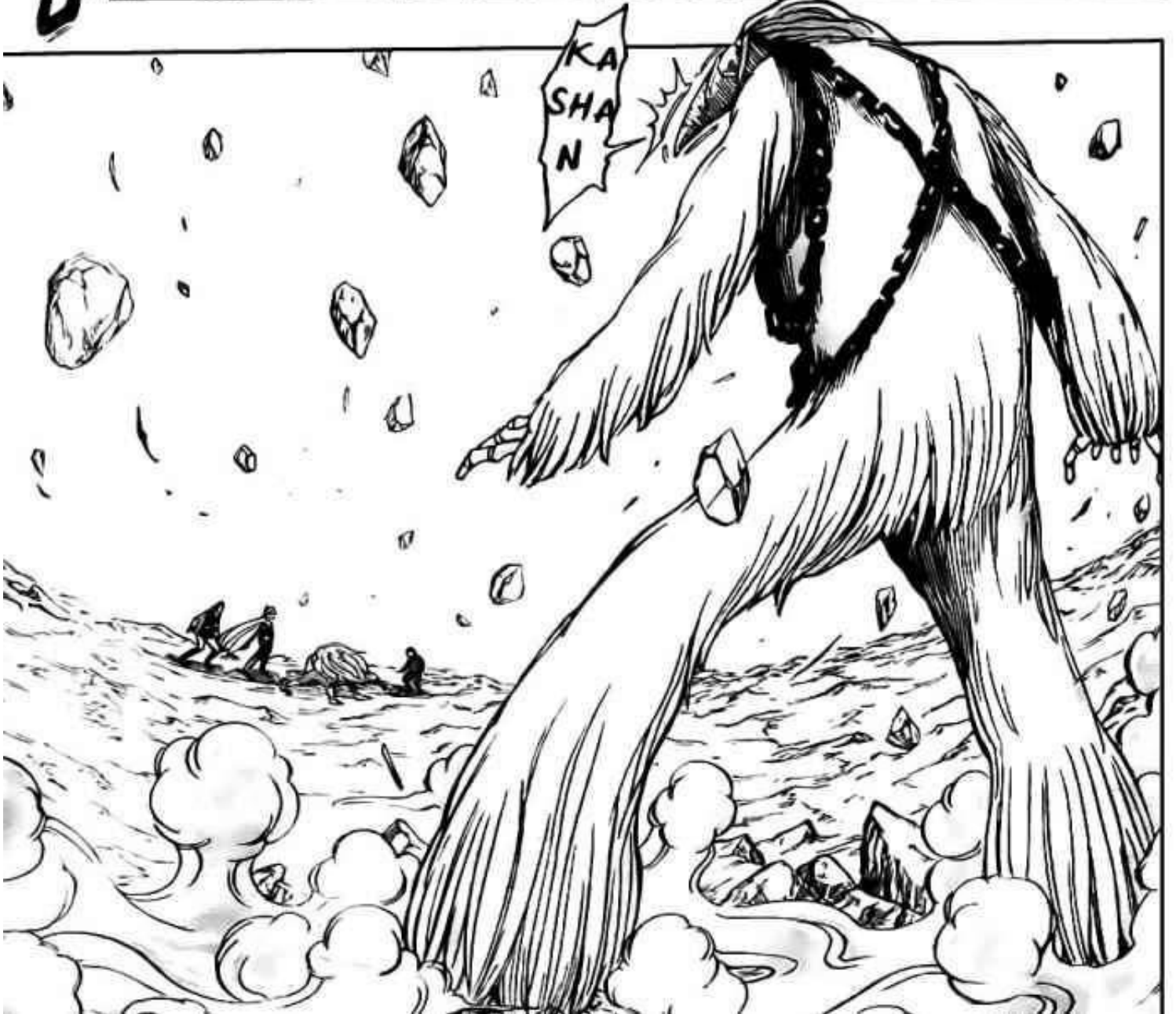
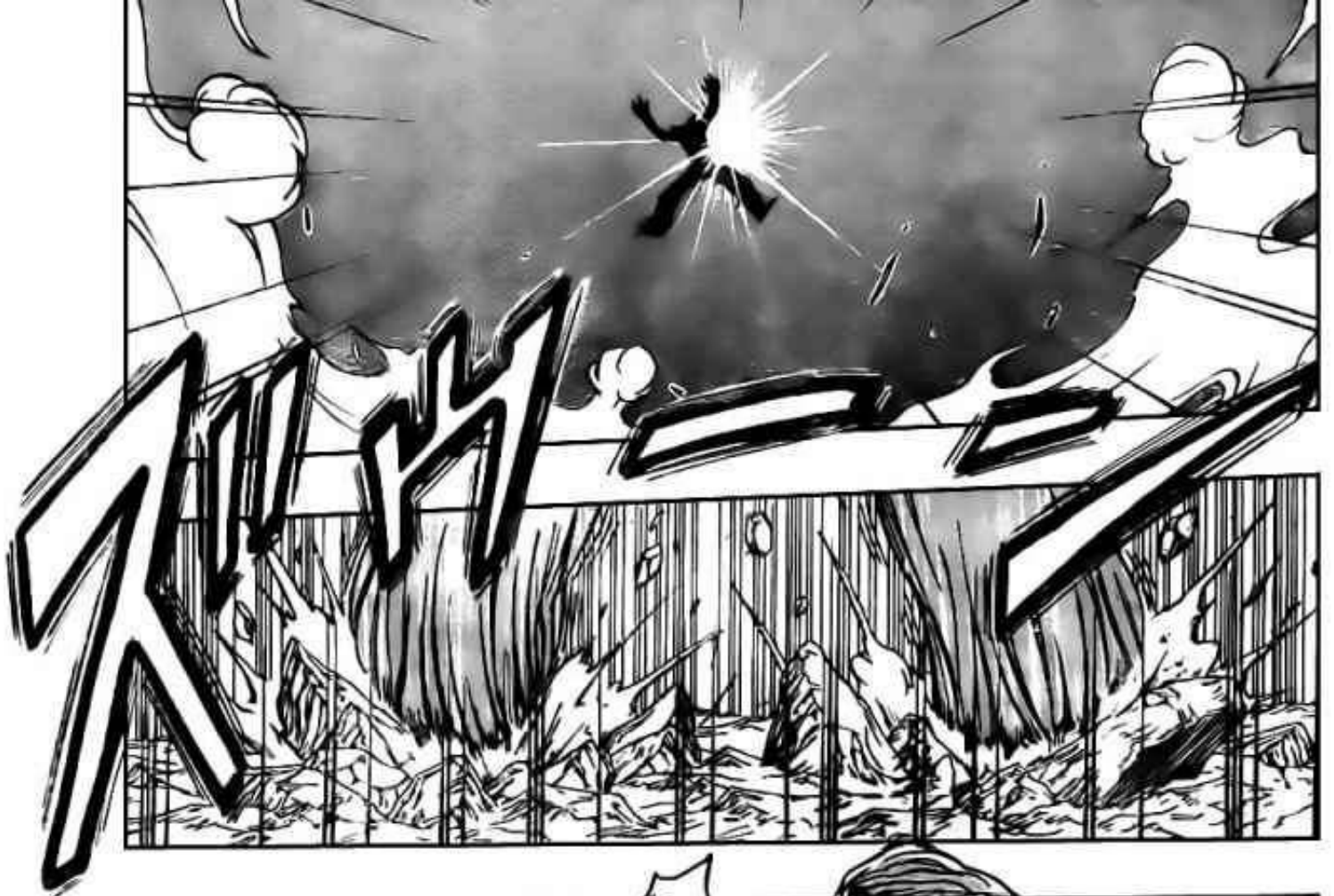




¡¡TEN CUIDADO, SANI!!

PY UN







LO SÉ, ESTOY
ESCUCHANDO, PERO
TAMBIÉN ESTOY VE-
RIFICANDO SI ESTE
ES EL MISMO TIPO
DE LA "PLAYA DE
LA CAVERNA".

ELLOS SIEMPRE
LUCHAN A PUÑO
LIMPIO, COMO YO...
ESTE TIPO TIENE
GRAN PODER, TEN
CUIDADO, COCO.



¡¡QUE ELLOS
ESTÁN AVAN-
ZANDO RÁPIDA-
MENTE EN EL
MUNDO GOUR-
MET...!!

¡ASÍ QUE ESTE
ES EL "NUEVO
MODELO"...! Y
QUE EXISTA DE
ESTE TIPO DE
GT ROBO GI-
GANTE SIGNIFICA
...

*NDT: UNA LEYENDA JAPONESA,
AUNQUE NO TENGO IDEA DE CÓMO SE RELACIONA CON ESTO XD.



NO CONOZCO
SU NATURALEZA,
PERO SI PUEDO
CAPTAR SU VERDA-
DERA NATURALEZA
NO ME SORPRENDERÁ.

¡LA HABILIDAD
PARA CAPTAR
LAS ONDAS ELE-
CTROMAGNÉTICAS
TRANSMITIDAS
DESDE EL OPE-
RADOR HACIA
LA VIDA REAL
...!



HU...
CIERTAMENTE
ESTOY COMO
*URASHIMA
TAROU...



¡¡NO HAY PROBLEMA
SI NO ES EL MISMO
OPERADOR DE
AQUELLA VEZ!!



COMPARADO CON LA
"JEWEL MEAT" DE ESE
MAMUT, DESHACERME DE
USTEDES SERÍA UN ÉXITO
MAYOR, ¿NO LO CREEN?
KAKKAKKA

QUÉ AFORTUNADO...
¡PARA QUE TODA
ESTA GENTE
FAMOSA ESTÉ
ASÍ TODA JUNTA...!



TIENEN
QUE
ENCONTRARLO
ANTES QUE
ELLOS...

SI POR SUERTE LO
ENCUENTRAN ANTES
QUE USTEDES, POSI-
BLEMENTE TRASMITAN
EL SABOR A SUS
CUARTELES Y PROBA-
BLEMENTE MATEN
AL MAMUT...

ADEMÁS
...



TODOS
USTEDES,
VAYAN A
LA "JEWEL
MEAT" LO
MÁS RÁ-
PIDO QUE
PUEDAN
...

SANI,
ESTE ES
MIO.

¿A----?
¿QUIÉN DIC'S
QUE SE
DESHARÁ
DE QUIÉN?

PEDAZO
DE
CHATARRA



PARECE QUE
ESTE NUEVO
MODELO DE GT
ROBOS PUEDE
INCLUSO TRANSMI-
TIR EL SABOR,
¿NO ES ASÍ?

COCO



.....

ALINQUE
LLEGARAS TAN
LEJOS COMO
PARA ENGAÑAR-
NOS CON ESA
CARA DE DES-
PREOCUPACIÓN...



SANI,
TU TAMBIÉN,
QUE HAYAS
RETIRADO TU
TOQUE NO TENÍA
NADA QUE VER
CON MI VENENO,
¿CIERTO?

PENSÉ EN ESO
AL VER A TORIKO,
PERO ES MÁS,
CREO QUE TODOS
ESTÁN CANSADOS



¡¡EN ESTA
OPORTUNIDAD,
ENTREN AL
MAMUT!!

¡¡ME
ENCAR-
GARÉ DE
ESTE TIPO
!!



¡¡NO
IMPOR-
TA!!



¡¡TODOS
MORIRÁN
AQUÍ!!

¡¡DIO-
TAS!!





DE LOS CUATRO REYES CELESTIALES, COCO VS EL BISHOKUKAI GIDO!!
¡EL FUTURO DE LA COMIDA SE MARCA CON EL INICIO DE LA GUERRA!!



YA VEO QUE
NO MORIRÁS
CON FACILIDAD
...

TÚ...



PUEDO
...

VER LA
MARCA
DE LA
MUERTE
EN TI.

¿LO
DICES
POR
TI...?



TORIKO



STAFF TORIKO

Traductor: Lukitaskiller

Corrector: Jxion

Cleaner: it_14

Editor: LGR

OLYMPUS.FOROSLATINOS.NET

OLYMPUS SCANLATION



PELEA! PELEA! "TORIKO"



GIGANTE CONTROLADO POR GIGANTO!

¿PRESAGIO DE LA MUERTE?



DEBIDO A SU GRAN EFICIENCIA

NO... EL OPERADOR



DICIENDO QUE VES EL PRESAGIO DE LA MUERTE EN UN ROBOT ME HACE REIR

¿ESTÁS MEDIO DORMIDO?





¿CUÁL ES EL NÚMERO DE LA MAQUINA DEL ROBOT GT GIGANTE?

J
O
J
O
E

Zaiper, hombre misterioso



¡VOY A EXPRIMIR A ESE BASTARDO!

VOY A BAJARME A ESE GIDO YA MISMO

MMM. ES LA MAQUINA B, PERO



LO QUE DIGO ES QUE SI NO ME HUBIERA PISADO HUBIERA GANADO

AAAH, TAN ENGREÍDO Y CONDUCIENDO ESE ROBOT GT GIGANTE

¿ENOJADO POR LA PELEA ZAIPER?



EL MODELO GIGANTE ESTÁ DISEÑADO PARA USARSE CONTRA BESTIAS GIGANTES... EL EFECTO DE SU SENSACIÓN CORPORAL GRAVITACIONAL LO HACE UNO DE LOS MÁS DIFÍCILES DE MANEJAR JUNTO CON EL "MODELO MICRO" QUE AÚN ESTÁ EN DESARROLLO

SHU
UU

ES PORQUE NO HABÍA NADIE QUE PUDIERA MANEJARLO ADEMÁS DE GIDO...



SI ES EL MAMUT ENTONCES ES IMPOSIBLE PARA EL MAMUT

¿PELEA? SU Oponente ES EL MAMUT ¿NO?

EXACTO, AHORA MISMO ESTÁ EN EL MEDIO DE UNA PELEA



MM...

SI FUERA CARNE Y HUESO NO TENDRÍA FORMA DE GANAR...



¡COCO DE LOS REYES CELESTIALES!

NO, EL ENEMIGO ES UN BISHOKLIYA



¡EL DEL VENENO EN SU CUERPO!

¿COCO?



ÉL, COMO ROBOT GIGANTE TIENE MUCHAS POSIBILIDADES DE GANAR

HASTA SUPERO LA PRUEBA DE NADO EN EL OCÉANO DE LA MUERTE, "MAREA VENENOSA"

ADEMÁS, EL QUE ESTÁ OPERANDO LA MAQUINA 2 NO ES OTRO QUE EL
SEDORU-SAMA (MAQUINA NÚMERO 7) ESTÁ DENTRO DEL MAMLIT



NO IMPORTA DE QUÉ FORMA, ESTA VEZ VA A GANAR

RELAJATE

HN... SI PIERDE LO VOY A CASTIGAR, SI GANA, TAMBIÉN ...



STA...

S...

JYUN-SAMA ESTA...



¿QUÉ?

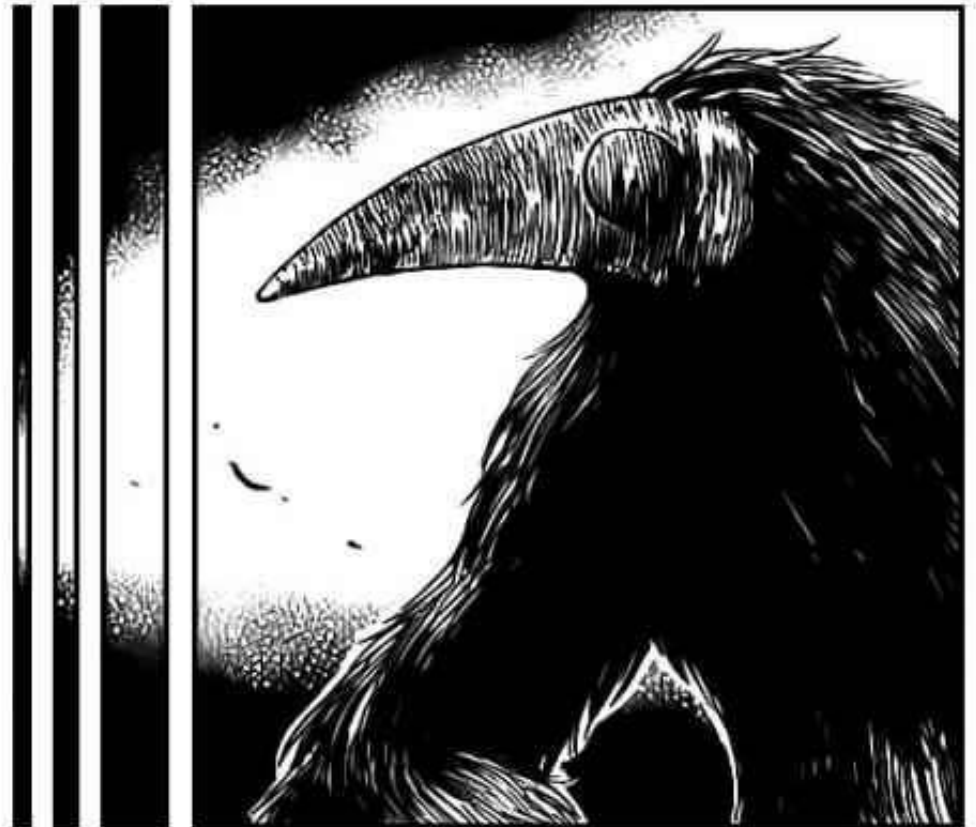
EL CHEF VICE-PRESIDENTE

オ



GO
RU
BA
RU
AA







FUGA

¡NO NO NO NO!
¡INI HABLAR!

¡INI HABLAR!

YO PENSABA ENTRAR "POR ATRAS" , ¿QUÉ TAL?

¡POR SUPU- ESTO QUE NO!

¡SI HACEN ESO, MEJOR ME VOY A MI CASA!



JY UG OO OO

FU GA A A A A



MIERDA, EL VENENO TODAVÍA NO ...

¿QUÉ?



!!!



¿O WA A?







KUH

NO QUERÍA USAR ESTO, PERO...

A A A A



LIBERA UN HEDOR TAN HORRIBLE QUE UN BICHO NO SE ACERCARÍA NI A MEDIO KILOMETRO DE ÉL. UNA FRAGANCIA QUE SE REALIZA EXPLOTANDO EL EXTRACTO DE LA FRUTA "DEVIL DURIAN" (DE ACUERDO CON LAS 8 LEYES GOURMET SU USO ESTÁ PROHIBIDO.)

FRAGANCIA DEVIL DURIAN!



"DEVIL DURIAN"



BA KU O O O



!!



TODOS, TÁPENSE LAS NARICES





ESTE NO ES EL MOMENTO PARA QUE MIRES HACIA OTRO LADO



DE ACUERDO, ¡INVADAMOS SU CUERPO POR AQUÍ!

¡RÁPIDO!



¡MANTENGAN LA CALMA! ¡LA BOCA DEL MAMUT ES ESPACIOSA Y EL AIRE FLUYE BIEN!

ME ALEGRA QUE SEA GIGANTESCO

ESTAMOS PERDIDOS

NOS, ¡NOS COMIÓ! ¡TORIKO-SAAAN!

INOS
VA A
PULVE-
RIZAR!

¡ESTAMOS
ARRIBA DE
UN DIENTE
TORIKO-
SAAAN!

¡EY!

PARA
PARA
PARA

....
OI-
GAN

!

¡EY!

OW!

SARIN!!







ESA
MANERA
CURSI DE
COCINAR...

"MEM-
BRANA
DE
VENENO"



¡USARE UN
CONDIMENTO
ESPECIAL
LLAMADO
'VENENO'!

ESTA
VEZ,
TE
COCINARE
A TI...



BASTAN-
TE BIEN



STAFF TORIKO

Traductor: Santuli

Corrector: Jxion

Cleaner: it_14

Editor: LGR

OLYMPUS.FOROSLATINOS.NET

OLYMPUS SCANLATION



G...



¡¡GT
ROBO!!

¡¡EL ENCUENTRO
CON SEDORU!!



¡LA BATALLA ESTÁ EN SU CLÍMAX!
"TORIKO"



**iBATALLA
GOURMET!!**

| | | | |
|-------|--------|-------|-------|
| Shima | Dukuro | Mitau | Kochi |
| 島 | 袋 | 光 | 年 |

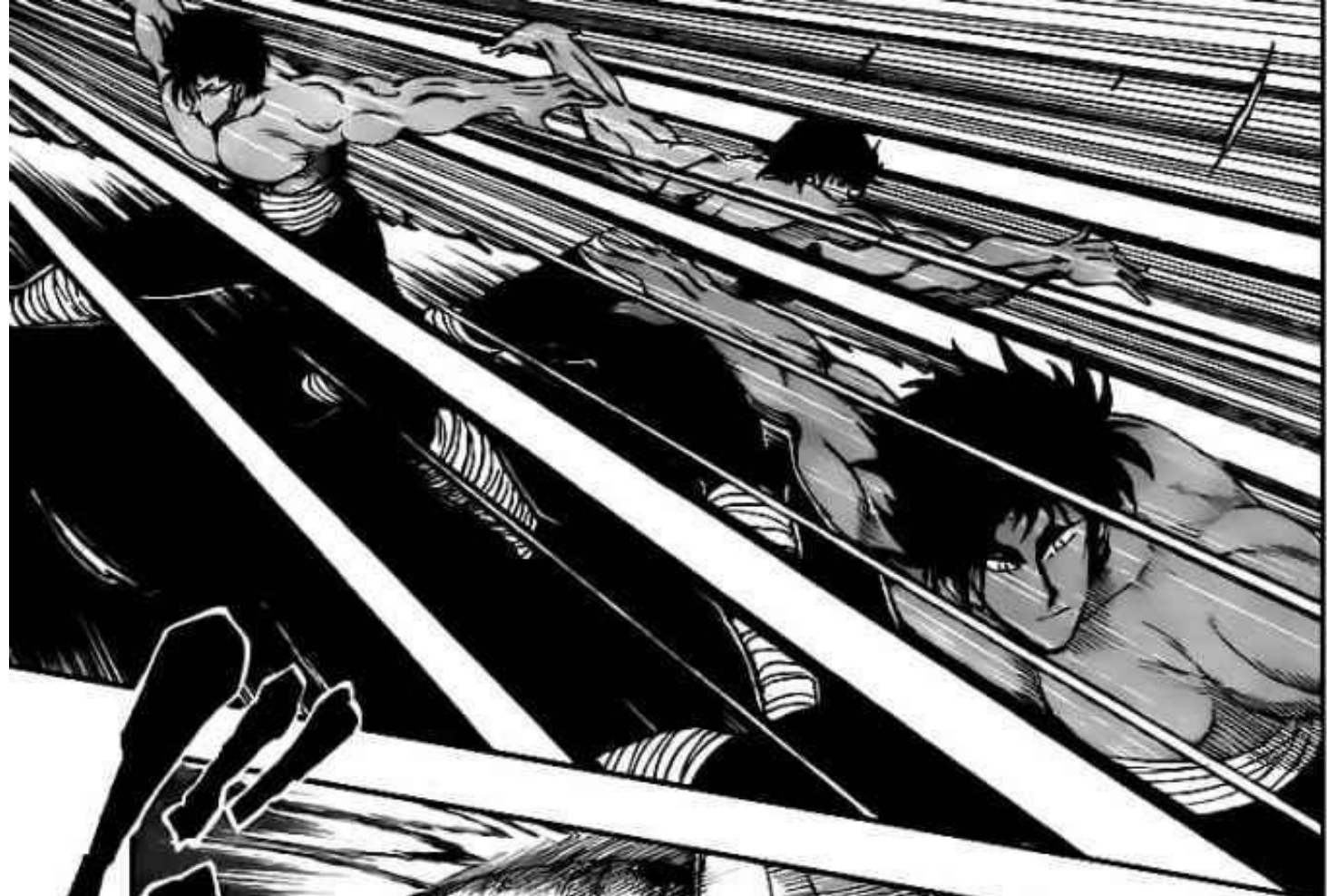


W



iLA FURIA DE SANI!!





KA
SHA
N

¡¡ESTE
SUJETO!!
¡¡VIO
COMPLE-
TAMENTE
A TRAVÉS
DE MI PEE-
LER SHOT!!

¡ES UNA
ESPECIE
DE VISIÓN
DINÁMICA!





EN LAS OCASIONES EN LAS QUE COCO CONVIERTE SU "SANGRE" EN VENENO, DENTRO DE LA SANGRE, LAS "PLAQUETAS" SE ACTIVAN. CAUSANDO QUE EL VENENO SE SOLIDIFIQUE

"SOLIDIFICACIÓN DEL VENENO"



¡¡ESPADA VENENO!!

ESPADA DE VENENO MORTAL COMPLETA











¿USTEDES
DOS TAM-
BIÉN SE
VAN?

NYU
RU
NYU
RU





ME OCUPARÉ DEL ENEMIGO

YO, DESDE AQUÍ, MAGNIFICAMENTE



SIMPLEMENTE YA NO QUIERO ADENTRARME MAS EN ESTA COSA. ES TAN ASQUEROSO QUE CREO QUE VOY VOMITAR

NO ME MALENTIENDAN

NNA, LES DEJO ESA TAREA VULGAR A LISTEDES CHICOS ...



¡¡QUÉ RÁPIDOS!!

ELLOS YA SE FUERON ...



ES PROBABLEMENTE LA PRIMERA VEZ QUE MI DNER-SIÓN HUYE MIENTRAS YO MIRO...

CREO QUE EN SU LUGAR TE MATARÉ A TI



ESA COSA QUE RESTRINGE MIS MOVIMIENTOS...

BIEN, AHORA... ACLAREMOS ALGUNAS COSAS, ¿SI?



ALGUIEN QUE TODAVÍA PUEDE MOVERSE DE ESA FORMA... DEBES TENER UN PODER BAS-TANTE DECENTE

"HAIR LOCK" PARECE QUE FUNCIONA



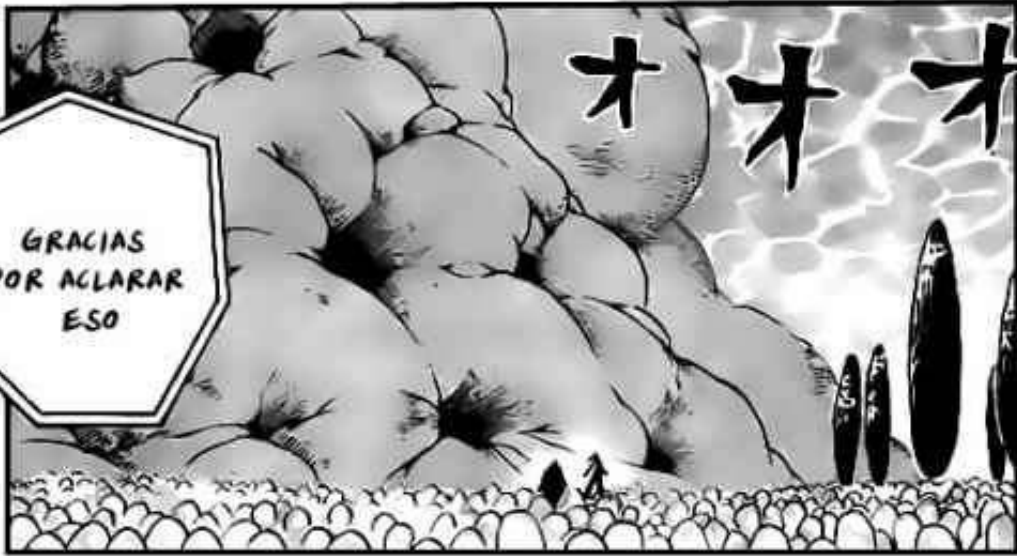


"LA DOCTRINA DE LA BELLEZA SUPREMA" DE ONII-CHAN, ¿VERDAD?



PARA SANI ES UN POCO DIFERENTE

ESE ES EL CASO DE COCO



GRACIAS POR ACLARAR ESO

オオオオ



¿A CONTRA I?

4 CONTRA I ES MEJOR QUE I CONTRA I, ¿VERDAD?

¿POR QUÉ LES DIJISTE QUE SE ADELANTEN?

JAJA JA



BIEN AHORA

ANTES DE QUE TE MATE, HAY ALGO MÁS QUE ME GUSTARÍA PREGUNTAR...



GENERALMENTE, LO ÚNICO QUE IMPORTA ES GANAR, ¿SABES?

¿ESA CLASE DE COSAS IMPORTAN EN UNA PELEA?

¿BELLEZA?

ESO LO ES TODO...



NO POSEE LA SUFICIENTE BELLEZA

EN REALIDAD, NINGUNA

ERA DE ESPERARSE DE LISTEDES (LOS BISHOKUKAD), ESA FORMA DE PENSAR



NO ES MAS QUE PURA BASURA, ESO CREO YO ...

SI MUERES, LA BELLEZA NO ES MAS QUE BASURA ...

*NOTA: ES UN INSULTO REFERIDO A LOS TENTÁCULOS, PROBABLEMENTE LOS QUE LE SALIERON ANTES DE LA CARA



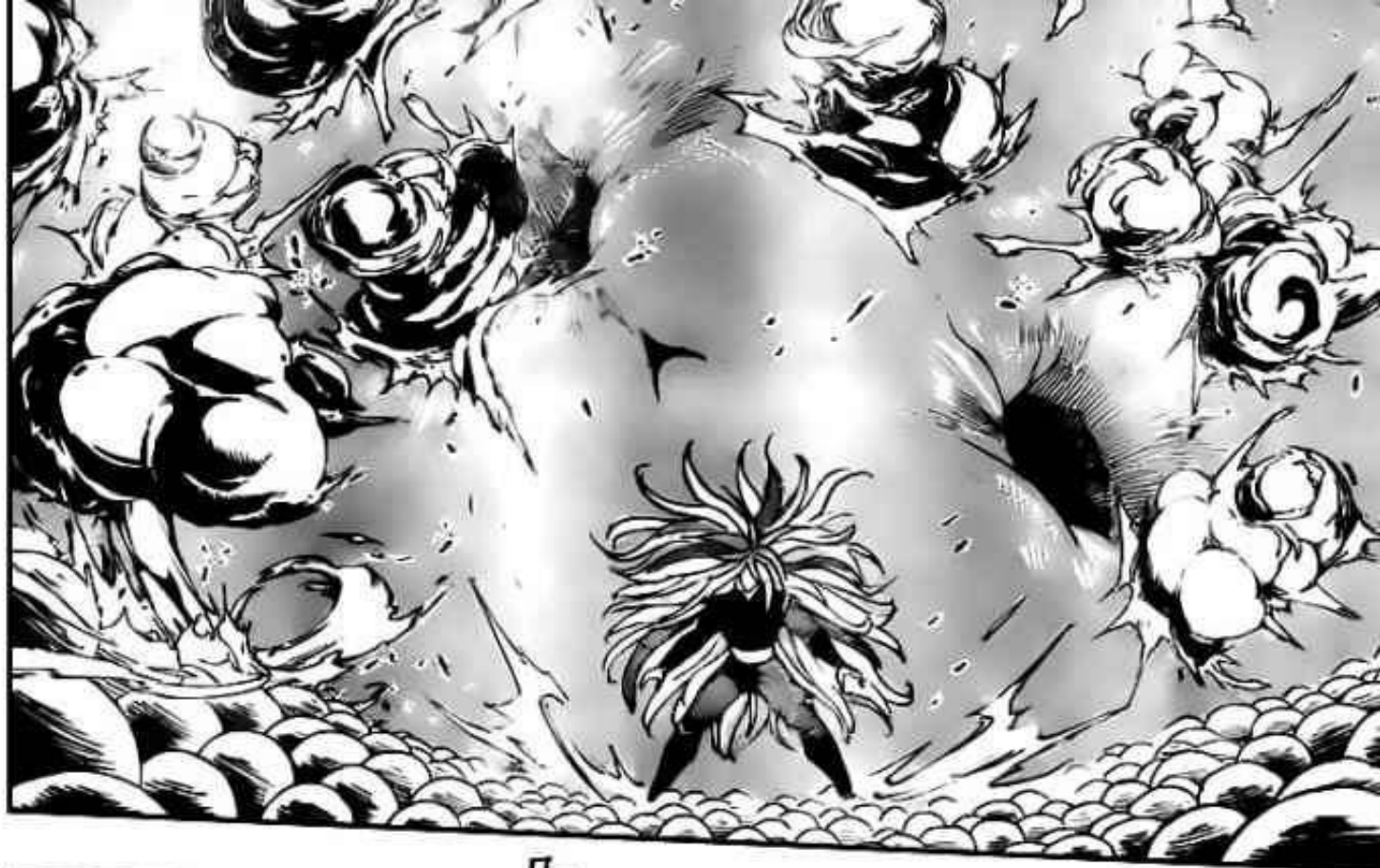
¡PARA ALGUIEN COMO TÚ, YO SOLO SOY SUFICIENTE!

¿A CONTRA ¡ DIJISTE? NO SEAS TAN CREIDO, *TAKOSLUKE!



ASQUE-ROSO

LISTEDES SON TAN ASQUEROSOS QUE NO PUE-DO SIQUIERA SONREÍR...



NO QUERÍA QUE ELLOS VIERAN ESTO

ALGO MUY LEJANO A LA BELLEZA APARECE...

オオオオ

CUANDO EL MOMENTO DE PONERSE SERIO LLEGA...



TE LO DIRÉ ...

¿QUERÍAS SABER LA RAZÓN POR LA CUAL HICE QUE SE ADELANTEN?

¡FURIOSO!

TORIKO GOURMET
43 / END



PRÓXIMO CAPÍTULO,
CON PÁGINA A COLOR,



STAFF TORIKO

Traductor: Jxion
Corrector: Jxion
Cleaner: it_14
Editor: LGR

OLYMPUS.FOROSLATINOS.NET

OLYMPUS SCANLATION